

1 KURINTU

Pahati pasal sulat itu

Sulat itu bay pinabeya' e' si Paul ni saga Almasihin maglahat ma da'ira Kurintu, da'ira aheya to'ongan ma lahat Akaya, beya' ni lahat Girik ma buwattina'an. Abantug da'ira Kurintu ma masa ina'an, kaissana ma sabab ina'an po'onan pagparinta ma kaluha'an lahat Akaya, karuwana ma sabab heka ai-ai ya pinaglituhan maina'an. Magginis saga bangsa maglahat maina'an, magginis isab saga agama sigām, angkaan aheka saga tuhan-tuhan indaginis sinumba e' sigām. Aheka a'a ma Kurintu alanga pangadji'na, jari ya he' pagmalangkahian sigām. Kabiyaksahan isab sigām maghinang kalumu'an d'nda-l'la.

Aniya' saga bangsa Yahudi bay pat'nna' maina'an amogbogan agama sigām. Si Paul isab bay maina'an saga dantahun maka tonga', maghinang luma' tolda pagusahana. Bay iya magnasihat ma pasal si Isa Al-Masi ma deyom saga langgal Yahudi. Bay pandu'anna saga bangsa Yahudi maka saga bangsa Girik, ati aheka sigām am'nnal ma si Isa.

Makalikut pa'in si Paul minnē', paganap na pa'in saga a'a angandol ma si Isa, sagō' aniya' kahinangan maka kapam'nnalan sigām mbal taluwa'. Angkaan aniya' ma sigām bay amabeya' sulat ni si Paul, waktu lagi' iya pat'nna' ma da'ira Epesos. Tinilaw iya e' sigām pasal pagsagga'an

maka pagsasawan sigām. Itiya' panambung si Paul ma sulat kaissana itu.

Sulat si Paul Kaissana ni Saga A'a ma Da'ira KURINTU

¹ Sulat itu min aku, si Paul, maka min si Sostenes dakayu' danakantam. Tapene' aku sabab min kahandak Tuhan, kawakilan aku e' si Isa Al-Masi magnasihap lapalna.

² Ka'am saga jama'a suku' Tuhan magtipun ma da'ira Kurintu ya pamasampayan kami sulat itu. Bay kam tapene' asal e' Tuhan bo' kam tahinang a'ana sussi, palsuku'anna ma sabab si Isa Al-Masi ya parakayu'anbi. Pinasampay isab sulat itu ni saga a'a kamemon ma sabarang lahat, sasuku amudji Panghū' Isa Al-Masi, ya Panghū' sigām maka Panghū'tam.

³ Mura-murahan, bang pa'in kam pinaniya'an tatabangan maka kasannangan atay min Mma'tam Tuhan maka min si Isa Al-Masi Panghū'tam.

Magsukul si Paul

⁴ Magsukul aku ni Tuhan sakahaba' waktu ma pasalanbi, ma sabab ase'na maka lasana, ya pamuwanna ma ka'am bay min si Isa Al-Masi.

⁵ Mamarahi heka kahāpanbi indaginis ma sabab Al-Masi ya parakayu'anbi, luba'-lagi'na ma bissalabi maka ma pangita'ubi kamemon. ⁶ Ahogot na pandu' pasal Al-Masi ma deyom pangatayanbi, ⁷ angkan tubus na kam ma kapandayan indaginis, hinabubi angalagaran waktu pamatuwa' si Isa Al-Masi Panghū'tam. ⁸ Pinahogot e'na

imanbi sampay ni llaw kahinapusan bo' supaya
 dalam aniya' tamak ataybi bang ta'abut llaw
 pangahukum manusiya' e' Panghū'tam si Isa
 Al-Masi. ⁹ Kapangandolan asal Tuhan, ya bay
 amene' ka'am bo' supaya kam makapagda'atay
 maka Anakna si Isa Al-Masi ya Panghū'tam.

Abahagi' saga Jama'a si Isa ma Kurintu

¹⁰ Saga dauranakanku, kabuwanan aku ka-
 patut e' si Isa Al-Masi Panghū'tam, angka
 aku angamu' junjung itu ni ka'am kamemon:
 magsulut-siyuluti kam. Da'a kam magkaniya-
 kaniya. Subay kam dauyunan to'ongan ma
 maksudbi maka ma niyathi. ¹¹ Angka tasam-
 batku palkala' itu, saga dauranakanku, sabab
 aniya' min luma' si Kaluya bay angahaka'an
 aku aniya' palsagga'an ma ka'am dansehe'an.
¹² Hatina mbal maguyun pamikilbi, sabab aniya'
 ilu magpina'in: "Aku itu ameya' ma si Paul."
 Aniya' isab ah'ling: "Aku itu ameya' ma si
 Apollos." Aniya' ah'ling: "Aku itu ameya' ma si
 Petros." Maka aniya' gi' isab magpina'in, yuk-i,
 "Aku itu ameya' ma Al-Masi." ¹³ Pagka buwattē',
 bā'nu Al-Masi bay pinagsalik-salik! Sai bahā' bay
 amatay ma hāg ma sababbi? Aku bahā'? Bay
 bahā' kam pinandi tanda' in ka'am suku'ku?

¹⁴ Magsukul to'ongan aku ni Tuhan sabab
 dalam aniya' sai-sai bay pandiku, haliyu min
 si Krispus maka si Gayus. ¹⁵ Angka dalam
 aniya' makapah'ling in iya bay pinandi bo' beya'
 ma aku. ¹⁶ Ā, yamboho' taentomku si Es-
 tepanos magtai'anak inān. Bay sigām tapandiku,
 sagō' dalam aniya' taentomku saddī min sigām.

¹⁷ Sabab halam aku bay sinoho' e' Al-Masi magpandi. Sinō' sadja aku magpasaplag lapalna ahāp. Maka subay mbal paggunaku bissala alalom luwas bay min pangita'uku. Halam aniya' kawasa ma pagnasihatku liyu min kamatay Al-Masi ma hāg.

Al-Masi ya Pang'nda'an Kawasa maka Pangita'u Tuhan

¹⁸ Ya lapal pasal kamatay Al-Masi ma hāg, niōnan lapal karupangan e' saga a'a ya anudju nalka'. Sagō' bang ma kitam ya anudju sulga', in lapal itu pamatuwa'an kawasa Tuhan. ¹⁹ Aniya' tasulat ma deyom Kitab, yukna,

“Paka'atku pangita'u saga a'a alalom pangita'una.

La'ananku akkal sigām, sasuku alanga pangadji'na.”

²⁰ Manjari ai kamattihan saga a'a alalom pangita'una, maka saga a'a alanga pangadji'na? Ai isab kamattihan saga a'a apanday magjawab ma dunya pinjaman itu? Ai dapat sigām? Sabab pinahati kitam e' Tuhan in akkal manusiya' itu halam aniya' kapūsanna.

²¹ Alalom to'ongan asal panahu'an Tuhan angkan halam aniya' makata'uwan iya bang luwas sadja min ta'u manusiya'. Ya kagara'an Tuhan in manusiya' subay lappasan min mulka' bang pa'in pagsab'nnalanna lapal ya pagnasihat kami itu, minsan niōnan lapal karupangan e' saga a'a kasehe'an. ²² Saga bangsa Yahudi bilahi to'ongan ang'nda' saga hinang kawasahan bo' supaya sigām am'nnal, maka saga bangsa Girīk bilahi pinakalehan pangita'u alalom. ²³ Sagō'

ya pagnasihati kami Al-Masi nilansang ni hāg pinapatay pamapuwas dusa manusiya'. Ala'at atay saga bangsa Yahudi ma lapal itu, maka binista karupangan e' saga bangsa ngga'i ka Yahudi. ²⁴ Sagō' saga a'a bay tapene' e' Tuhan tahinang suku'na, bangsa Yahudi maka bangsa saddī, magkahagad ma Al-Masi in iya kawasa maka pangita'u Tuhan. ²⁵ Sabab kagara'an Tuhan itu, minsan binista sali' karupangan e' saga a'a, alalom gi' pangita'una min pangita'u manusiya' kamemon. Maka minsan yuk saga a'a in Tuhan mbal makaga'os pagka si Isa Al-Masi bay pasagaranna amatay, aga'os du to'ongan iya labi min ga'osan manusiya'.

²⁶ Na, saga dauranakanku, entomunbi bay kahālanbi tagna' ma dalam gi' kam tapene' e' Tuhan. Kulang pangadji'bi, kulang ga'osbi, maka kulang isab kabangsabi. ²⁷ Sagō' minsan na, tu'ud pinagtu'uran e' Tuhan subay pene'na sasuku binista e' manusiya' dalam taga-pangita'u, bo' supaya magkaiya'an saga a'a taga-pangita'u. Pinene' e'na saga a'a ya binista e' manusiya' dalam aniya' ga'osanna, bo' supaya magkaiya'an saga a'a ga'osan. ²⁸ Pinene' e' Tuhan saga a'a pinagganyak-gunyak e' kasehe'an, saga a'a binista dalam taga-pūs, supaya kinata'uwan ai-ai ahalga' ma bistahan manusiya', dalam aniya' halga'na ma Tuhan. ²⁹ Manjari dalam aniya' makapagmalangkahi bang paharap ma Tuhan. ³⁰ Ka'am ilu tabowa e' Tuhan parakayu' ni Al-Masi, maka Al-Masi ya tahinang po'onan pangita'u e' Tuhan. Min Al-Masi isab ya angka kitam taitung abontol e' Tuhan, tahinang a'ana

sussi. Jari apuwas na kitam min pang'ntanan dusa. ³¹ Angkan taluwa' ya bay binissala ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Sai-sai bilahi mag-malangkahi, subay pagmalangkahianna ya bay tahinang e' Panghū'."

2

¹ Tagna' kapi'iluku ni ka'am, saga dauranakan, waktu bay kapamandu'ku ma ka'am pasal lapal min Tuhan, dalam bay gunaku saga bissala ahunit nihati atawa pangadji' alanga. ² Sat'ggol bay kamiluku ma ka'am, ya niyatku subay dalam aniya' saddi min si Isa Al-Masi pagnasihatku ma ka'am, ya lagi'na kamatayna ma hāg. ³ Angkanna, pagt'kkaku pa'in pi'ilu, bay sali' angalongkoy baranku, magk'bba-k'bba atayku, kalu mbal taluwa' pagnasihatu. ⁴ Sasangku anganasihat lapalku ma ka'am, dalam bay beya'anku addat saga a'a apaul amissala, ya ataha' akkalna. Sagō' tinapilan llingku e' kawasa min Rū Sussi, ya angkan kam bay tabowa magkahagad. ⁵ Ngga'i ka pangita'u manusiya' ya pasangdolan pangandolbi, sagō' kawasa Tuhan.

Pangita'u min Tuhan

⁶ Malaingkan bang a'a asangpot pangandol sigām, alalom isab pamandu'ku ma sigām. Sagō' ngga'i ka pangita'u min babaw dunya itu ya pamandu'ku, ngga'i ka isab ta'u min saga a'a ya makapagbaya' ma dunya itu. Sabab tantu patobtob du kapagbaya' sigām. ⁷ Ya pamandu'ku itu pangita'u Tuhan, hatina kagara'anna ya bay nilimbungan min manusiya' kamemon. Ma

halam gi' aniya' dunya bay pinapanjari ginanta' asal e'na bang buwattingga kitam pinaniya'an sahayana ma sinosōng. ⁸ Halam tahati pangita'u Tuhan itu e' saga a'a makapagbaya' maitu ma dunya. Bang bay tahati e' sigām, dalam sigām bay magpanoho'an pinalansang ni hāg si Isa, ya Panghū' Balbangsahan. ⁹ Sagō' a'awam sigām buwat bay tasulat ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Halam gi' ta'nda' mata, dalam gi' takale tainga, dalam gi' minsan tapikil e' manusiya', bang ai tinagama e' Tuhan ma sasuku alasan iya."

¹⁰ Sagō' kitam ya bay pinata'u e' Tuhan, deyo' bay min Rū-na.

Sabab Rū Tuhan ya ata'u angaliling kamemon sampay ni niat maka maksud ya ma deyom palkuli-kulihan Tuhan. ¹¹ Minsan kitam manusiya', luwal nyawata ya makata'u bang ai to'ongan ma deyom itikadta. Damikiyanna ma Tuhan, Rū-na ya makata'u bang ai ma deyom itikadna. ¹² Ya pamikil bay pinaniya'an kitam ngga'i ka hal pamikil manusiya' min dunya itu. Sagō' pinaniya'an kitam Rū Tuhan ya pinabeya' e' Tuhan supaya kitam makata'uan kamemon pamuwan e' Tuhan.

¹³ Manjari bang kami magnasihat, ngga'i ka min pangadji' manusiya' ya pangā'an kami bissala, sagō' min bay pamandu' kami e' Rū Tuhan. Ati pandu' b'nnal min iya ya pamahati kami ni sasuku kaniya'an Rū Tuhan. ¹⁴ Bang a'a dalam bay kaniya'an Rū itu, mbal tataima'na ya pamuwan e' Rū Tuhan. Mbal to'ongan tahatina, dalam sali' aniya' kapūsanna bang ma

bistahanna. A'a inān subay pinaniya'an Rū Tuhan dahū bo' yampa tahatina. ¹⁵ Bang a'a ganta' kaniya'an Rū Tuhan, tasilangna kamemon bang ai katongoranna ahāp-ala'at, sagō' in iya baranna mbal tasalla' e' a'a kasehe'an. ¹⁶ Sagō' kata'uwantam na, sabab sali' du pamikiltam maka pamikil Al-Masi, buwat tasulat ma deyom Kitab, ya yuk-i,

“Halām aniya' makata'u bang ai ma deyom pikilan Panghū',
halām aniya' makapituwahan iya!”

3

Saga Sosoho'an Tuhan

¹ Saga dauranakanku, waktu kamailuku ma ka'am, mbal aku makabissala ni ka'am buwat a'a kaniya'an Rū Tuhan sabab mbal gi' ahogot pangandolbi ma Al-Masi. Masi kam abowa-bowa e' napsu baranbi, sali' hantang anak duru'an.

² Ya pamandu' ma ka'am sapantun gatas ya p-mainum onde' ariki', sabab mbal gi' makakakan pagkakan atuwas. Sampay isab ni kabuwat-tina'anan, mbal gi' kam makahati pandu' ahunit,

³ sabab masi kam ameya'-meya' ma addat-tabi'at ya kabiyaksahan kaheka'an manusiya' ma dunya itu. Aniya' ma deyomanbi ilu saga a'a magihid maka maglugat. Minnē' kinata'uan in ka'am masi ameya' ma kajarihan dunya itu. ⁴ Bang aniya' a'a ah'lling in iya ma si Paul, bo' ah'lling a'a dangan in iya ameya' ma si Apollos, halām du aniya' pagbidda'anbi maka a'a kasehe'an ma dunya itu, sabab masi kam maglugat.

⁵ Pikilunbi, sai bahā' si Apollos, maka sai aku itu? Sosoho'an Tuhan du kami sali'-sali', tapaglaji e'na supaya kam tabowa am'nnal ma si Isa Al-Masi. Ya sadja hinang kami ai-ai bay pamahinang kami pakaniya-pakaniya e' Panghū'. ⁶ Sali' kami dalil a'a maghuma. Aku itu sali' dalil magtatanom binhi', maka si Apollos sali' a'a magbusug tinanom e'. Sagō' Tuhan ya amasulig kamemon. ⁷ Angkan ko', ya magtatanom maka magbubusug mbal patut paheyata. Tuhan sadja ya patut pinaheya, sabab iya ya amasulig saga tinanom. ⁸ In a'a magtanom maka a'a magbusug dalam aniya' pagbidda'anna. Sali'-sali' du sigā tinungbasan e' Tuhan ma sinosōng, pinapagtongod maka bay hinang sigā dangan maka dangan. ⁹ Kami maka si Apollos dakahinangan du maghinang ni Tuhan, ati ka'am ilu sali' dalil huma Tuhan paghinangan kami.

Maka ka'am isab sapantun luma' nihinang e' Tuhan. ¹⁰ Aku itu a'a kabuwanan kapandayan e' Tuhan amat'nna' papaganna, bo' aniya' a'a dakayu' angahinang baran luma' ma diyata' papagan bay hinangku he'. Malainkan sai-sai maghinang luma' subay kamaya'-maya' bo' ahāp lullun kahinanganna. ¹¹ Bang niralil, si Isa Al-Masi ya dī papagan luma', ya asal pinat'nna' e' Tuhan. Dalam aniya' pasangdolantam saddī min si Isa. ¹² Magginis pagdayaw ya pinagguna e' a'a maghinang luma'. Aniya' pagdayaw apagon, landu' ahalga' buwat saga bulawan, pilak atawa palmata intan. Aniya' isab pagdayaw aguya', buwat saga kayu maka parang maka sairap. ¹³ Ma sinosōng, bang ta'abut llaw pamabukis

e' Al-Masi kahinangan a'a kamemon, ta'nda' du bang pagdayaw ai bay ginuna e' a'a maghinang dangan maka dangan, ahāp ka atawa ala'at. Ta'nda' isab kahinangan kamemon ma llaw he'-i, pagka pinalabay min api bo' ta'nda' bang buwattingga kapūsanna. ¹⁴ Bang mbal atunu' ya bay nihinang e' a'a ma diyata' papagan inān, tinungbasan iya ni kahāpan. ¹⁵ Sagō' bang atunu' ya bay nihinang e'na, alugi' iya. Bo' arapun in iya baranna lappasan du, sali' hantang a'a bay makal'ppa min deyom tunu'.

¹⁶ Halam bahā' kata'uwanbi? In ka'am angandol ma si Isa Al-Masi pat'nna'an Tuhan na, maka ilu Rū Tuhan pat'nna' ma deyom pangatayanbi.

¹⁷ Angkan bang aniya' a'a amaka'at pat'nna'an Tuhan ilu, tantu du a'a inān magka'at e' Tuhan. Sabab mahasussi asal pat'nna'an Tuhan, maka ka'am ya pat'nna'anna.

¹⁸ Na, in pasal pangita'u itu, da'a kam angakkalan di-bi. Bang aniya' a'a ma deyomanbi amikilan di-na in pangita'una alalom, buwat pinikil e' saga a'a mbal angisbat Tuhan, ahāp lagi' bang a'a inān angakuhan karupangna bo' supaya pinaniya'an kata'u min Tuhan. ¹⁹ Sabab ya niōnan pangita'u e' kaheka'an manusiya', dalam aniya' gunana bang ma bistahan Tuhan, buwat tasulat ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Tajallat e' Tuhan saga a'a bal-akkal, kapellengan sigām e' akkal sigām." ²⁰ Maka ayat itu lagi', "Kasakupan asal e' Panghū' ai-ai pamikilan e' a'a alalom pangita'una, dalam aniya' kapūsanna."

²¹ Angkan kam subay mbal magmalangkahi ma kahinangan manusiya'. Palsuku'anbi ai-ai ahāp

kamemon. ²² Kami maka si Apollos maka si Petros, tahinang sosoho'anbi bo' kam kaniya'an kahāpan. Sampay dunya itu maka ai-ai paniya' ma buwattina'an atawa ma sinosōng, minsan isab kallum maka kamatay, ma ka'am isab bo' supaya kam kaniya'an kahāpan. ²³ Sagō' entomunbi, in ka'am ilu suku' Al-Masi, maka Al-Masi ya suku' Tuhan asal.

4

Saga A'a Kawakilan e' Al-Masi

¹ In kami maka si Apollos subay itungbi sosoho'an Al-Masi. Bay pangandol ma kami e' Tuhan saga pandu' b'nnal ya dalam bay pinata'u ma bangsa manusiya' dahū. ² Bang saupama aniya' pamahinang a'a e' nakura'na, patut bang a'a inān kapangandolan ma ai-ai bay pamahinang iya. ³ Mbal pamagayku bang ka'am atawa sara' manusiya' analla' aku. Mbal na aku analla' atawa angandapit di-ku. ⁴ Dalam aniya' kasā'an tananamku ma deyom pangatayanku, sagō' minsan buwattē', kalu aniya' kasā'an tu'ud dalam bay tananamku. Panghū' Isa ya taga-kapatut analla' aku. ⁵ Angkan kam subay da'a magdai'-dai' amat'nna' kasā'an ma kasehe'anbi ma dalam gi' waktu pangahukum. Subay na pabīng Panghū' Isa bo' yampa aniya' hukuman. Pinatampal du e'na ai-ai bay tatau' ma deyom kalendoman. Pinaluwas e'na saga maksud maka niat bay tinapukan e' manusiya' ma deyom panahu'an. Manjari sinanglitan saga manusiya'

e' Tuhan, pinapagtongod maka bay kahinangan sigām.

⁶ Saga dauranakanku, bay sambatku si Apolos maka aku baranku supaya aniya' kapamintānganbi, ati bo' ta'anadbi bang ai hatina bissala itu, ya yuk-i, "Da'a kam palabi min bay pamat'nna' e' Tuhan ma ka'am." Mbal ahāp bang bantugbi a'a dakayu', bo' pareyo'bi isab a'a dakayu'. ⁷ Angay yukbi in ka'am alanga min kasehe'anbi? Tuhan ya bay amuwanan ka'am ai-ai kaniya'bi. Angay kam magbantug in ka'am taga-kaniya', bo' pa'in hal pamuwan ma ka'am?

⁸ Ajukup kam bahā' ma pikilanbi? Dayahan bahā' kam? Tahinang kam sultan bahā', bo' pa'in kami itu dalam? Ahāp du isab ma aku bang kam sab'nnal-b'nnal tahinang sultan bo' supaya kitam makapagnakura' sama-sama.

⁹ Angkan buwattē' bay pah'llingku ma ka'am, sabab bang ma bistahanku in kami saga a'a kawakilan pinareyo' to'ongan e' Tuhan, min deyo'an a'a kamemon. Sali' kami a'a sapantun nihukum subay pinapatay ma mairan. Tahinang kami pang'nda'-nda'an e' bangsa mala'ikat maka bangsa manusiya'. ¹⁰ In kami saga kawakilan itu kinabā' dupang ma sabab Al-Masi ya pameya'an kami, bo' ka'am ilu, ahāp kono' kōkbi pagka sōd kam ma si Isa. Angay bahā'? Kami itu binista alamma, bo' ka'am ilu abasag. Kami itu pinagudju', bo' ka'am ya pinagmahaltabatan. ¹¹ Sampay ni kabuwattituhan magsandal kami ma lingantu maka ma patay bohe'. Ya pas'mmek kami basak s'mmek. Araran isab kami pinagla'ugan, maka dalam aniya' pat'ttogan

kami. ¹² Magsangsā' kami maghinang bo' aniya' napaka kami. Bang kami sinukna'an e' a'a, gom pa'in sigām amu'an kami lidjiki' ni Tuhan. Bang kami pininjala', hal imanan kami. ¹³ Bang kami nihina' e' sai-sai, bissala sangkahāpan ya panambung kami ma sigām. Sampay ni kabuwattina'anan binista kami e' sigām sali' dalam aniya' kagunahan ma babaw dunya itu, sali' s'ggit ma deyo' tape' sigām.

¹⁴ Sulat itu ngga'i ka pamaiya'-iya' sagō' pamandu'ku, sabab ka'am ilu sali' saga anakku ya kalasahanku to'ongan. ¹⁵ Sabab minsan ibu-ibuhan a'a magpandu'an ka'am ma pasal Al-Masi, dakayu' du pag'mma'anbi. Luwal aku ya pag'mma'anbi sangay min waktu kasōdbi ma Al-Masi, sabab aku ya bay makatagna' amowahan ka'am lapal ahāp. ¹⁶ Angkan ko', pagka aku mma'bi, ya na itu junjungku ni ka'am: panunur-inbi addat-tabi'atku. ¹⁷ Ya ilu po'onna angkan pabeya'ku si Timuti itu ni ka'am, supaya kam ata'u anunud. Kalasahanku iya sali' anakku lissi, sabab aku ya bay amowa iya angandol ma Panghū' Isa. Kapangandolan du si Timuti, maka iya ya amaentoman ka'am bang buwat-tingga ya kal'ngngananku pagka si Isa Al-Masi ya parakayu'anku. Ya na ko' inān pamandu'ku ma saga jama'a si Isa Al-Masi, sasuku magpal-himpunan ma sabarang lahat bay papehē'anku.

¹⁸ Na, aniya' ma deyomanbi ilu saga a'a alanga atay sigām, sabab pangannal sigām in aku mbal du pi'ilu anibaw ka'am. ¹⁹ Sagō' pasa'ut du aku pi'ilu bang min kabaya'an Tuhan, ati nda'ku bang kawasa ai ya ma saga a'a ilu, kawasa

b'nnal ka atawa hal min bowa' sigām. ²⁰ Sabab ngga'i ka pagsuli-suli a'a ya makapo'onan pagparinta Tuhan, sagō' kawasa Tuhan. ²¹ Na, ai kabaya'anbi? Bilahi kam subay pah'linganku bo' kam bininasa? Bang hati mbal, bang kam bilahi pinananaman lasaku, maka bang kam bilahi pinakalehan kahanunut bissalaku, pindahanbi hinangbi.

5

Pasal A'a Angaliyu Lakad min Paghola'na

¹ Takaleku suli-suli, aniya' kono' ma dey-omanbi ilu a'a maghinang kala'atan d'nda maka l'lla. Minsan saga a'a mbal angisbat Tuhan, mbal makaharus maghinang buwattē'. Kahaka'an aku aniya' ma ka'am l'lla maghulid maka ina'na tape'! ² Bo' ilu kam magmalangkahian di-bi. Arapun kam magkarukka'an ma sabab aniya' a'a ma pagtipunanbi magkasumbang. A'a inān subay pinaluwas min ka'am saga jama'a si Isa. ³ Minsan aku dalam mailu magbaran, mailu du aku ma deyom pamikil sabab mbal kam alungay min pangannalku. Taga-kapatut aku min Panghū' Isa amat'nna'an hukuman ma a'a maghinang kala'atan ilu, buwat e'ku mailu ma ka'am. ⁴ Bang kam ganta' magtipun min ōn Panghū' Isa, bistahunbi aku sali' mailu ma t'ngnga'bi, maka ilu isāb ma ka'am kapatut min Panghū'tam Isa. ⁵ Tukbalinbi a'a magdusa ilu ni pang'ntanan nakura' saitan bo' bininasa baranna, ati kalappasan nyawana bang ta'abut

llaw kapangahukum Panghū'tam ma bangsa manusiya'.

⁶ Mbal taluwa' bang kam maglanga-langa di-bi. Kata'uanbi bissala, ya yuk-i, "Dangkuri' du pasulig ati pabuskag katibu'ukan addunan." In pasulig itu pamaralil a'a angandusa. Minsan iya dakayu' du, palemed la'atna ni kamemon.

⁷ La'aninbi pasulig ndang bo' supaya kam sapan-tun addunan baha'u ya dalam aniya' pasuligna. Kata'uwanku in ka'am asussi asal ma sabab Al-Masi bay amatay, sapantun bili-bili sinum-bali' ma waktu kapaghinang Hinang Paglakad.

⁸ Angkan kitam subay maghinang ni Tuhan ma dalam aniya' kala'atantam atawa kalumu'an. Subay tuyu'antam addat-tabi'at ahāp to'ongan, min atay sussi maka min kasab'nnalan.

⁹ Na, ma lapal surat bay pabeya'anku ka'am tagna', bay kam soho'ku paokat min a'a magd'nda atawa magl'lla. ¹⁰ Ngga'i ka saga a'a ya mbal am'nnal ma si Isa ya sibahatku, buwat saga a'a maghinang kala'atan d'nda maka l'lla, magnapsu karalaman, magpanangkaw, mag-sumba ni ta'u-ta'u. Subay kam dalam na maitu ma dunya bo' paokat katūyan min kamemon saga a'a dusahan.

¹¹ Sagō' ya yukku he', da'a kam palamud ma a'a ya amūng-mūng in iya pagkahibi bebeya'an si Isa, bo' pa'in masi magd'nda, atawa anganapsuhan alta' sehe'na, atawa anumba ni ta'u-ta'u, atawa angalimut, atawa maglalango atawa panangkaw. Da'a kam minsan pasalu ma saga a'a buwattē'.

¹²⁻¹³ Dalam aniya' kapatutku analassay palkala' ma saga a'a ma luwasan palhimpunan jama'a Al-

Masi. Tuhan sadja ya angahukum sigām. Sagō' kitam saga jama'a si Isa Al-Masi wajib amat'nna' hukuman saga sehe'tam dapalhimpunan. Tasulat asal ma deyom Kitab, yuk-i, "Pala'anunbi a'a ala'at min deyomanbi."

6

Palkala' ma Deyoman saga Jama'a Al-Masi

¹ Na, bang aniya' palsagga'anbi maka pagkahibi bebeya'an si Isa, angay t'kkahanbi ni sara' luwasan, ni ngga'i ka bebeya'an si Isa? Arapun pasara'bi ma saga a'a suku' Tuhan.

² Arai' mbal kata'uanbi in kitam saga suku' Tuhan angahukum bangsa manusiya' kamemon ma llaw damuli. Jari bang kitam angahukum saga a'a ma sinosōng ma palkala' aheya, luba'-lagi'na na kam makapangahukum saga palkala' ariki'.

³ Marai' mbal kata'uanbi, in kitam angahukum isab bangsa mala'ikat ma waktu sinōng. Jari bang tahukumtam saga mala'ikat, luba'-lagi'na na saga palkala' ya kalabayanbi ma dunya itu.

⁴ Angkan bang aniya' palkala'bi, subay pasara'bi ma saga a'a areyo' kapaga'a sigām ma deyomanbi saga jama'a Al-Masi.

⁵ Buwattitu pah'llingku supaya kam aiya'. Angay bahā', dalam aniya' a'a ma deyomanbi minsan dakayu' taga-pangita'u angahukum ka'am bebeya'an Al-Masi bang aniya' palsagga'anbi?

⁶ Sagō' biyaksa kam an'kkahan palkala'bi ni sara' luwasan, ati mikisara' kam ma sigām ya mbal angandol ma si Isa.

⁷ Sali' halam aniya' dapatbi sabab aniya' na pa'in palkala'bi ma deyomanbi. Bang kam saupama nila'at atawa kinulli'an e' pagkahibi bebeya'an si Isa, ahāp lagi' imananbi. ⁸ Sagō' ilu kam angulli' maka angala'at bo' pa'in danakanbi ya nila'at.

⁹ Halam bahā' kata'uanbi? Bang a'a ala'at kajarihanna mbal pinahampitan pusaka' ma pamarintahan Tuhan. Pahalli' kam bo' mbal niakkalan. Sasuku maghinang kala'atan d'nda maka l'lla, atawa pasumba ni ta'u-ta'u, atawa angaliyu-lakad min paghola'na, sasuku isab l'lla atawa d'nda maghinang kahina'an maka pagkahina l'lla-d'nda, tantu halam aniya' pal-suku'an sigām ma okoman pagparinta Tuhan. ¹⁰ Damikiyanna saga a'a anangkaw, a'a an-ganapsuhan alta' sehe'na, a'a paglalango, a'a pangalimut, maka a'a pangalangpas. ¹¹ Ma waktu tagna' aniya' min ka'am bay buwattē', sagō' buwattina'an sinussi na kam min dusabi. Pinasuku' na kam ma Tuhan sadja maka taitung kam abontol ma sabab Panghū' Isa Al-Masi maka Rū Tuhantam.

Hinang Kalumu'an D'nda maka L'lla

¹² Aniya' ah'lling yukna, "Makajari aku an-gahinang ai-ai kabaya'anku bang pa'in ngga'i ka langgal sara'." B'nnal ko' inān, sagō' aniya' baya'bi mbal makahāp. Aniya' isab amina'in, yukna, "Makajari aku magdūl-baya' ma baranku." B'nnal isab, sagō' mbal aku bilahi binanyaga' e' napsuku. ¹³ Yuk dakayu' isab, "Pagkakan itu bay pinaniya' bo' ni'isi

ni b'ttong, maka b'ttongta itu bay pinaniya' pangisihan pagkakan." B'nnal ko' inān, sagō' in pagkakan maka b'ttong pinatobtob sali'-sali' e' Tuhan. In ginhawa-barantam itu mbal patut pinagguna maghinang kahina'an d'nda maka l'lla. Ya angkan aniya' ginhawa-barantam sabab si Isa ya pagpanghū'antam, maka Panghū' Isa ya tag-kapatut ma ginhawa-barantam. ¹⁴ Bay iya pinakallum e' Tuhan pabīng min kamatayna, maka ya du kitam pinakallum ma sinosōng sabab min kosogna.

¹⁵ Kata'uanbi na in kitam angandol ma Al-Masi, saga barantam itu sali' dalil pagdayaw pamaranan Al-Masi. Angkanna, bang a'a bin-ista sali' pagdayaw baran Al-Masi, mbal patut bang iya pahulid ni d'nda ala'at hinangna.

¹⁶ Kata'uanbi du, sai-sai pahulid ni d'nda ala'at, magdakayu' iya maka baran d'nda he', buwat bay tasulat ma deyom Kitab, ya yuk-i, "L'lla maka d'nda bay duwa baran tahinang dabaran na."

¹⁷ Sagō' bang kitam parakayu' ni Panghū' Isa, magdakayu' atay kitam maka iya.

¹⁸ Amay-amay. Da'a kam maghinang kala'atan d'nda maka l'lla. Dusa saddī minnē' mbal makainay baranta, sagō' bang kita pabihing ni ngga'i ka paghola'ta, makabuwān kita dusa ni baranta. ¹⁹ Halam bahā' kata'uanbi? In ginhawa-baranbi sali' sapantun luma' pat'nna'an Rū Sussi ya pamuwan ka'am e' Tuhan bo' pat'nna' ma deyom baranbi. Tuhan ya tag-dapu baranbi, ngga'i ka ka'am. ²⁰ Bay kam nil'kkat e'na bo' kam makapuwās min karusahanbi, maka ahalga' pangal'kkatna. Angkan subay gunabi

ginhawa-baranbi pamaheyabi ōn Tuhan.

7

Pasal Pagh'nda maka Pagh'lla

¹ Na, in pasal bay tilawbi aku ma lapal sultatbi, buwattitu panambungku. Bang ma aku, ahāp bang l'lla mbal magh'nda. ² Sagō' aheka tabowa-bowa maghinang kala'atan d'nda maka l'lla, angka kam d'nda maka l'lla subay pinahola'an kamemon. ³ In a'a maglakibini subay magdūl-baya' d'nda maka l'lla, subay sigā mbal magkahukaw. ⁴ Sabab in d'nda mbal makapagbaya' ma baranna, subay h'llana. Damikiyanna du in l'lla isab mbal makapagbaya' ma baranna, subay isab h'ndana. ⁵ Ka'am maglakibini, da'a kahukawinbi batin. Makajari bang asal bay pagsulutanbi subay da'a magbihing daka pilambahangi bo' supaya aniya' waktu pangarapbi ni Tuhan. Sagō' da'a tangguhingi pagbihing pabalik, bo' supaya kam mbal tabowa e' sasat saitan bang ganta' mbal kasandalan napsu baranbi. ⁶ Patut isab kam magh'nda atawa magh'lla, sagō' ngga'i ka panoho'anku. ⁷ Ya kabaya'anku in ka'am subay buwat aku mbal magh'nda. Sagō' magsaddi ya pangangganta' Tuhan ma dangan maka ma dangan, mbal magsali'-sali' kamemon. ⁸ Na, ka'am saga subul maka budjang, maka ka'am saga balu, ya na itu pah'llingku ma ka'am: ahāp bang kam mbal pinahola'an, buwat aku. ⁹ Sagō' bang mbal tapaggatbi napsubi, magh'nda kam atawa magh'lla. Ahāp lagi' kam pinahola'an min atiksa' anandalan napsu baranbi.

¹⁰ Ka'am maglaulakibini, ya na itu panoho'anku ma ka'am, panoho'an deyo' bay min Panghū' Isa Al-Masi, ngga'i ka min baranku. Yukna in d'nda mbal manjari patiman min h'llana. ¹¹ Sagō' bang aniya' d'nda ganta' pabutas min h'llana, subay iya mbal maghola' pabalik, luwal bang pabīng ni bay h'llana tagna'. Ya du l'lla subay da'a animanan h'ndana.

¹² Ya itu pah'llingku ma ka'am kasehe'an, lling min baranku sadja, ngga'i ka min Panghū' Isa. Saupamaku a'a maglakibini: bang l'lla iya bebeya'an si Isa, bo' h'ndana ngga'i ka, subay mbal tinimanan e'na h'ndana sat'ggol bilahi magdakayu' maka iya. ¹³ Damikiyanna bang d'nda ya bebeya'an si Isa, bo' h'llana ngga'i ka. Subay mbal tinimanan e'na h'llana sat'ggol h'llana bilahi magdakayu' maka iya. ¹⁴ Bang ka angandol ma si Isa, bo' paghola'nu mbal, tahalal iya e' Tuhan ma sabab pangandolnu. Tahalal isab e' Tuhan saga anakbi, jari mbal kaōnan onde'-onde' dalam tuhanna. ¹⁵ Malaingkan bang aniya' bebeya'an si Isa taga-h'nda atawa h'lla mbal angandol ma si Isa, bo' bilahi tu'ud patiman min iya, makajari sadja. Dalam aniya' dusabi, aluhaya kam magtiman bang buwattē'. Ya kabaya'an Tuhan subay kam pasulut sadja. ¹⁶ Mbal isab kata'uanbi bang ai kasōnganna, kalu tabowa paghola'bi angandol ma si Isa ma sabab kahāp kaul-pi'ilbi, ati lappasan na.

Akuhinbi Bay Pamat'nna' Ka'am e' Tuhan

¹⁷ Ya itu pamituwaku ma saga jama'a si Isa kamemon ma lahat dakayu' maka dakayu':

ai-ai pamat'nna' Panghū' ma ka'am pakaniya-pakaniya, akuhinbi. Ai-ai bay katanamanbi tagna' kam pinene' e' Tuhan, da'a kam angangut papinda ni saddī. ¹⁸ Bang aniya' a'a asal magislam dahū gi' min kapangaho'na ma Tuhan, mbal subay la'ananna bainatna pagislam. Damikiyanna isab bang a'a halaman bay taislam, bo' angaho' na ma pangabbit Tuhan, da'a ya subay magpa'islam. ¹⁹ Sabab mbal aheya ma atay Tuhan magislam kitam atawa mbal. Ya sadja aheya ma atayna bang beya'tam saga panoho'anna. ²⁰ Da'a kam apinda min bay kahālanbi tagna' kapangaho'bi ma Tuhan. ²¹ Bang ka bay banyaga' waktu kapamene' Tuhan ma ka'a, imaninbi. Sagō' bang aniya' waktu kaluwasnu min pagbanyaga'an, na, paluwas ka. ²² Sabab bang banyaga' maka'aho' ameya' ma Panghū' Isa, alimaya iya ma bistahan Panghū'. Damikiyanna bang a'a ngga'i ka banyaga' maka'aho' ameya' ma Al-Masi, tabista iya banyaga' Panghū'na. ²³ Ahalga' ya bay pangal'kkat ka'am min pang'ntanan dusa, angka kam subay da'a pabanyaga' ni sai-sai, subay Tuhan sadja ya pabanyaga'anbi. ²⁴ Saga dau-ranakanku, subay kam pat'ttog ma bay katana-manbi tagna' kam pinene' e' Tuhan. Patapta-punbi ataybi ni Tuhan.

Pasal Budjang, Subul maka saga Balu

²⁵ Na, in bay tilawbi pasal a'a halaman tagapaghola', halaman aniya' panoho'anku deyo' bay min Panghū' Isa, sagō' paluwasku bang ai ma pamakilanku. Sagō' kapangandol aku ma

sabab ka'ase' Panghū' ma aku. ²⁶ Bang ma aku, ahāp lagi' mbal apinda min kabuwattilubi, sabab aheka kasusahan tum'kka ma patahunan itu. ²⁷ Sasuku kam taga-h'nda, da'a timaninbi. Sasuku kam dalam taga-h'nda, da'a kam atuyu' magh'nda. ²⁸ Sagō' bang kam ganta' magh'nda ngga'i ka dusa. Saga budjang isab bang magh'lla, mbal magdusa. Ya po'on kam gara'anku da'a magh'nda atawa magh'lla, sabab kabaya'anku ma ka'am subay mbal pinananaman kasusahan ya maumu kalabayan e' a'a maglaulakibini.

²⁹ Saga dauranakan, mbal kitam at'ggol maitu ma dunya. Puwas minnitu a'a taga-anak-h'nda subay mbal sakit abimbang ma sigām bo' supaya alimaya maghinang ni Tuhan. ³⁰ Bang a'a magdukka, subay ni'bbahan karukka'anna. Bang a'a magkalasigan, subay pasengod ni a'a dalam aniya' kalasiganna. Bang a'a am'lli ai-ai subay mbal parulina bay b'llina he', sali' ngga'i ka dapuna. ³¹ Maka bang a'a angangguna kapanyapan dunya itu, subay mbal paheyana ma atay, sabab in dunya itu maka kajarihanna palabay sadja.

³² Kabaya'anku subay dalam aniya' makabimbang ka'am. Bang l'lla dalam taga-paghola', ya sadja tapikilna hinangna ma Panghū' Isa bang buwattingga e'na makasulut atay Panghū'na. ³³ Sagō' bang a'a taga-h'nda, abimbang iya e' kalluman anak-h'ndana. Ya tapikilna na pa'in bang buwattingga e'na makasulut atay h'ndana he'. ³⁴ Sali' abahagi' duwa pamikilna. Damikiyanna isab bang d'nda dalam taga-h'lla, ya sadja tapikilna hinangna ma Panghū'

Isa sabab kabaya'anna subay pinama-Tuhan ginhawa-baranna sampay pangatayanna. Sagō' bang d'nda taga-h'lla na, ya na pa'in tapikilna saga kahinanganna ma anak-h'llana, sabab kabaya'anna subay makasulut atay h'llana. ³⁵ Amissala aku buwattitu sabab aheya baya'ku anabangan ka'am, ngga'i ka ma sabab aniya' baya'ku amahunitan ka'am. Ya kabaya'anku to'ongan subay tahinangbi ai-ai ya apatut nihinang, bo' supaya ahantap palantarabi bo' supaya magmalilla' maghinang ma Panghū' Isa ma halam aniya' duwa-ruwabi.

³⁶ Na, in pasal pagtunang. Bang aniya' at'ggol kapagtunang sigā, bo' ala'un-la'un na d'nda, ati makapikil l'lla in hinangna ma tunangna he' kulang asaltun, bang kabaya'anna magpūn, patut sigā magkawin. Ngga'i ka dusa. ³⁷ Sagō' bang a'a magniyat subay mbal magpūn maka tunangna, ati mbal abowa-bowa e' napsu baranna sabab tahatul e'na, taluwa' isab hinangna. ³⁸ Ya hatulanna, ahāp du bang a'a bilahi magkawin maka budjang ya tunangna, sagō' labi gi' ahāp bang iya mbal pakawin.

³⁹ Na, balikanta lagi' pasal pagtiman. Bang d'nda taga-h'lla, mbal iya makaluhaya pakawin ni l'lla saddī sat'ggol allum bay h'llana tagna'. Sagō' bang amatay na h'llana, puwas na iya, aluhaya iya magh'lla pabing ni l'lla kabaya'anna, bang pa'in pagkahina angandol ma Panghū' Isa. ⁴⁰ Bang aku anganggara', labi ahāp palasahan d'nda inān bang iya mbal pinahola'an pabing. Bang aku mbal asā' anguyun isab Rū Tuhan.

8

Pasal Kinakan Paglamas ni Ta'u-ta'u

¹ Na in pasal susumbali'an bay paglamas ni ta'u-ta'u: taga-pangita'u asal kitam kamemon, sagō' aniya' pangita'u hal pagmalangkahian. Bang kam alasa ma pagkahibi tapahogot pangan-dol sigām. ² Bang a'a amikilan di-na in iya taga-kata'u, kulang asal ta'una. ³ Sagō' bang a'a alasa ma Tuhan, takilā iya e' Tuhan.

⁴ Manjari itu, ya pasal kapamangan susumbali'an bay paglamas ni ta'u-ta'u: kata'uwanta asal in niōnan ta'u-ta'u itu ngga'i ka tuhan to'ongan. Maka kata'uwanta isab in Tuhan dakayu'-kayu' du. ⁵ (B'nnal, aheka pagtuhanan maka pagpanghū'an, ai-na ka ma sulga' atawa ma dunya.) Sagō' minsan aniya' pinagbahasa “tuhan”, ⁶ tunggal du Tuhan pagtuhanantam, ya na Mma'tam ma sulga'. In iya po'onan kamemon ai-ai, maka iya isab pagtuyu'antam t'ggoltam allum. Tunggal isab Panghū'tam, ya na si Isa Al-Masi. Bay pinapanjari e'na kamemon deyo' bay min Tuhan, maka allum na pa'in kitam labay min iya.

⁷ Saguwā' aniya' saga sehe'ta bebeya'an si Isa dalam gi' makata'u to'ongan ma pasal ta'u-ta'u dalam aniya' kawasana, sabab masi amikit ni pikilan sigām bay kabiyaksahan sigām tagna', waktu kasumba sigām ni ta'u-ta'u. Angkan bang sigām amangan ai-ai bay paglamas ni ta'u-ta'u, pangannal sigām in sigām palamud anumba ta'u-ta'u inān. Manjari asasaw itikad sigām minsan dalam taga-dusa. ⁸ Sagō' ngga'i ka kinakanta

ya amowa kita pasekot ni Tuhan. Mbal kinulangan kahāpta ma sabab aniya' mbal kakanta. Mbal isab kin'nnopan kahāpta ma sabab aniya' kakanta.

⁹ Sagō' minsan kam wajib angahalal ma pagkakan indaginis, subay kannalbi pahāp pagkahibi, ya mbal gi' ahogot pangandolna ma si Isa, bo' supaya iya mbal tabowa magdusa ma sabab pagkakanbi. ¹⁰ Bang saupama aniya' pagkahibi mbal katiyu'-tiyu'an itikadna maka'nda' kam amangan lalamanan ma deyom luma' panumbahan ta'u-ta'u. Asal kata'uwanbi in ta'u-ta'u mbal makainay, sagō' a'awam pagkahibi inān ati tabowa iya amangan susumbali'an bay pangalamas ni ta'u-ta'u. ¹¹ Manjari pagkahibi inān, a'a bay pinuwas min dusana ma sabab kamatay Al-Masi, tabowa ni kala'atan ma sabab pangita'ubi, pagka alamma pangandolna. ¹² Jari makarusa kam ma danakanbi ya alamma pangandolna he', maka amakay dusa kam ni Al-Masi. ¹³ Angkan aku magniyat, bang pagkakan ya sababanna angkan magdusa dakayu' danakanku bebeya'an si Isa, mbal na aku amangan susumbali'an sat'ggolku allum, bo' supaya iya mbal tabowa magdusa.

9

Kapatut A'a Kawakilan

¹ Limaya aku magbaya'an di-ku. Bay aku kawakilan e' Panghū' Isa, sinō' magnasihāt lapalna. Bay iya ta'nda' matakū. Maka ka'am ya kamaujuran hinangku ma Panghū', pagka kam

angandol na ma iya. ² Minsan aku mbal kina-hagad e' saga kasehe'an in aku bay kawakilan e' si Isa Al-Masi, tantu du kahagadbi sabab ka'am baranbi ya tanda' saksi' in aku kawakilan e'na. Sabab aku ya po'onan angka kam ameya' ma iya.

³ Bang aku pinariksa' e' sai-sai ma pasal kahi-nanganku, buwattitu ya panambungku: ⁴ halam bahā' aniya' kapatutku binalanja'an e' saga a'a pandu'anku? ⁵ Halam bahā' aniya' kapatutku magh'nda ma d'nda angandol ma si Isa, supaya aniya' sehe'ku ma l'nggananku? Taga-h'nda saga danakan si Panghū' Isa l'lla maka saga a'a kawakilan kasehe'an buwat si Petros. ⁶ Atawa hal kami baha' maka si Barnabas ya subay magusaha supaya aniya' napaka kami?

⁷ Bang saupama sundalu, aniya' bahā' mbal binalanja'an e' parinta? Atawa a'a maghuma, aniya' bahā' mbal amangan min buwa' kayu ya tanomna? Atawa a'a magipat sapi' atawa kambing, aniya' bahā' mbal patut angā' gatas min saga hayop ya ipatna he'? ⁸ Ngga'i ka isab hal kahālan manusiya' ya pangā'anta ta'u pasal kapatut ma saga a'a maghinang, anguyun isab Kitab Tawrat. ⁹ Tasulat asal ma panoho'an-sara' si Musa, yuk-i, "Da'a sampongunbi sapi' sabuna angaggi'ikan pai". Pangannalbi bahā' sapi' sadja ya pinagka'inagonan e' Tuhan ma ayat Kitab e'? ¹⁰ Tu'ud manusiya' ya pinagka'inagonan e'na angka pinasulat sara' inān. Paralilanta a'a magararu maka a'a magani. Ya angka sigām maghinang ma deyom huma sabab aniya' ho-lat sigām kabuwanan palsuku'an min buwa'na.

Kami itu sali' dalil a'a maghuma inān. ¹¹ Bay kami anganasihatan ka'am lapal Tuhan, sali' dalil binhi' ma deyom pikilanbi. Angkan kam subay mbal takuddat bang kami binuwanan bahagi' min kaniya'bi. ¹² Bang gurubi kasehe' taga-kapatut binalanja'an e'bi, luba'-lagi'na kami itu.

Saguwā' halam kami bay mikibalanja' ma ka'am minsan aniya' kapatut kami. Gom pa'in kami anandalan kasigpitan bo' supaya halam aniya' maka'agpangan lapal ahāp pasal Al-Masi. ¹³ Kata'uwanbi asal, minsan saga a'a maghinang ma deyom langgal pagkulbanan, langgal ya pangā'an sigām kinakan. Maka saga imam ya anukbalan susumbali'an pagkulban, binahagi'an du sigām isi hayop pagkulban. ¹⁴ Damikiyanna isab saga a'a magnasihat lapal ahāp, aniya' panoho'an Panghū' Isa subay sigām binalanja'an e' sasuku magkahagad ma lapal inān.

¹⁵ Sagō' halam bay gunaku kapatutku. Maka ngga'i ka balanja' ya mohotku angkan anulat ni ka'am. Padpad aku mikibalanja' ma ka'am, bilahi gi' aku amatay, sabab ya pagbantugku in aku halam bay angamu' binalanja'an. ¹⁶ Mbal aku makajari magbantug pasal pagnasihatku lapal ahāp, sabab hinangku asal bay panoho'an aku e' si Isa Al-Masi. Aheya kasusahanku bang mbal pagnasihatku. ¹⁷ Bang aku bay makapene'an di-ku maghinang buwattitu, patut du aku ginadjihan. Sagō' ngga'i ka min baya'ku hal, tu'ud hinang bay pangandol e' Tuhan ma aku angkan wajib hinangku. ¹⁸ Manjari ai panambahan aku? Katambahan aku bang pa'in tapagnasihatku la-

pal ahāp ma dalam aniya' bayadna, minsan aniya' kapatutku binalanja'an.

¹⁹ Luhaya aku magbaya'an di-ku, ngga'i ka aku banyaga'. Sagō' minsan buwattē', magpa-banyaga' aku di-ku maghinang ni a'a kamemon supaya aheka tabowaku angandol ma si Isa.

²⁰ Angkanna, bang aku palamud ma saga bangsa Yahudi, beya'ku addat sigām Yahudi bo' supaya sigām tabowaku angandol ma si Isa. Minsan aku apuwas min sara' si Musa ya niusul na pa'in e' bangsa Yahudi, beya'ku sadja sat'ggolku ma deyoman sigām, bo' sigām tabowa angandol ma si Isa Al-Masi.

²¹ Bo' arapun bang aku magbeya' maka saga a'a ngga'i ka Yahudi, mbal beya'ku sara' agama Yahudi. Beya'ku addat saga bangsa liyu bo' supaya sigām isab tabowaku angandol ma si Isa. Sagō' minsan mbal beya'ku sara' agama Yahudi, masi du aku ameya' ma sara' Tuhan sabab beya'ku du panoho'an Al-Masi.

²² Bang aku ganta' magbeya' maka saga a'a ya dalam gi' ahogot pangandol sigām tudju ni si Isa, amasali' aku di-ku ni sigām bo' supaya tabowaku angandol to'ongan. Manjari minsan ai bangsa, pasali' aku ni sigām supaya aniya' min sigām lappasan min hukuman dusa.

²³ Angkan buwattē' hinangku, supaya pasaplag lapal ahāp pasal si Isa Al-Masi ni saga a'a kamemon, bo' aku isab palamud ni kahāpan ya tumabeya' ma lapal ahāp.

²⁴ Biyaksa kam ma hatulan paglomba, aheka a'a pasōd maglomba sagō' dangan du anganda'ug bo' anambut kahāpan ya panungbas ma a'a anganda'ug. Paralilan ko' itu ma ka'am

ya bebeya'an Al-Masi, angka kam soho'ku maglomba to'ongan bo' kam makasambut kahāpan ma sinosōng. ²⁵ Tali'-tali'unbi isab ya addat saga a'a bilahi maglomba. Magmahil sigām maka amaggat napsu sigām supaya makara'ug sampay minahaldika' maka korona dahun kayu, ya al'kkas alanos. Sagō' kitam bebeya'an si Isa angangut pinaniya'an kamahaldika'an ya anatas ni kasaumulan. ²⁶ Angka sengoranku a'a maglomba, ya mbal paragan m'ssa'-bidda' sabab aniya' tudjuna tantu. Sengoranku isab a'a magsuntuk, ya mbal anuntut pehē'-pi'itu sabab aniya' tigi'na. ²⁷ Paggatku napsuku sabab mbal aku bilahi sinulak e' Tuhan minsan bay makapagnasihat lapalna ma a'a kasehe'an.

10

Banda'an Pasal saga Ta'u-ta'u

¹ Na, saga dauranakanku, ta'uhunbi pasal bay kalabayan saga pangkattam Yahudi waktu kapameya' sigām ma si Musa ma masa awal e'. Bay kalandungan gabun sigām kamemon, maka bay amaklay kamemon labay min tahik. ² Ya dalilna, tapandi sigām ma deyom gabun maka ma deyom tahik, tanda' in sigām beya' ma si Musa. ³ Kamemon sigām bay magkakanan kinakan ya pamuwan e' Tuhan. ⁴ Kamemon sigām bay maginuman bohe' ya pamuwan e' Tuhan, sabab magbeya' sigām anginum bohe' paluwas min batu lakit ya bay sehe' sigām, ya dalilna Al-Masi. ⁵ Sagō' halam kasulutan atay

Tuhan ma kaheka'an sigām e', angkaan aheka alaglag ma lahat paslangan.

⁶ Na, subay kitam amintāng min pakaradja'an ya bay tum'kka ni kamatto'ahantam inān, supaya kitam mbal an'ppu sigām anganapsuhan la'at, ⁷ atawa anumba ni ta'u-ta'u buwat sigām kasehe' ma masa he'. Tasulat asal ma deyom Kitab pasal bay kahinangan sigām, yuk-i, "Saga a'a inān bay magtingkō'an magjamu pagduwa'ahan ta'u-ta'u ya pagtuhanan sigām. Puwas e', magt'nggehan sigām magpangigal maka maghinang kasabulan." ⁸ Wajib kitam da'a maghinang kala'atan d'nda maka l'lla, buwat bay tahinang e' kasehe'an sigām. Angkaan aniya' sigām labi duwampū' maka t'llungibu puhu' alaglag ma deyom dang'llaw du. ⁹ Da'a na kitam angandusa pangandusta'tam kahandak Panghū'. Aniya' isab min ka'mbo'-mbo'antam bay makahinang buwattē' ma masa awal, ati aheka sigām bay amatay e' sowa. ¹⁰ Da'a isab pagmusmurinbi Tuhan ma sabab ai-ai pamat'nna'na ma ka'am, buwat bay kapagmusmud sigām kasehe' ma masa awal e', angkaan sigām bay pinapatay e' mala'ikat pagmumulka'.

¹¹ Na, tum'kka saga pakaradja'an inān ni sigām bo' aniya' pamintāngan saga a'a ma patahunan katapusan itu. Tasulat isab ma Kitab supaya kitam mbal angahinang buwattē'. ¹² Angkaan ko', bang aniya' a'a ma deyomanbi ilu amikilan di-na in imanna ahogot, a'a inān subay kamaya'-maya' to'ongan bo' mbal tabowa maghinang dusa. ¹³ Kamemon sasat-manasat ya kalabayanbi mbal magbidda' maka sasat ya maumu kalabayan e'

bangsa manusiya'. Maka kapangandolan Tuhan, angka kam mbal pasagaranna sinasat labi min kosogbi. Sabab bang kam pinat'kkahan sasat sumiyan-sumiyan, tantu kam binuwanan e'na kosog ma waktu kasasat bo' kam makasandal, ati minnē' aniya' kapuwasanbi.

¹⁴ Angka ko', saga bagay kalasahanku, da'a kam palamud anumba ni ta'u-ta'u. ¹⁵ Ahāp asal kōkbi, angka yukku ma ka'am, dongdonginbi bissalaku itu bang b'nnal atawa mbal. ¹⁶ Bang kitam magtipun angentom kamatay Panghū' Isa, anginum kitam min deyom sawan ya pagsukulantam ni Tuhan. Tanda' saksi' ko' inān in kitam magdakayu' maka Al-Masi ma sabab laha'na. Damikiyanna isab tinapay ya pagbahagi'antam, tanda' ko' inān in kitam taga-lamud ma baran Al-Masi. ¹⁷ Sabab dakayu' du tinapay ya pagbahagi'antam kamemon, angka kitam sali' dalil ginhawa-baran dakayu' du, minsan aheka.

¹⁸ Kira-kirahunbi addat bangsa Isra'il e': sasuku sigām amangan min bay panukbal ni Tuhan aniya' lamud sigām ma pagta'at ni Tuhan. ¹⁹ Na, mbal yukku aniya' pūs ma ai-ai pangalamas ni ta'u-ta'u, atawa aniya' kallum ma ta'u-ta'u ya pangalamanan e'. ²⁰ Tantu mbal, sagō' in susumbali'an pangalamas ta'u-ta'u, tinukbalan asal ni saga saitan, ngga'i ka ni Tuhan. Maka kabaya'anku subay halam aniya' lamudbi ma binangsa saitan. ²¹ Bang kam ganta' magtipun amangan maka anginum pangentomanbi Panghū' Isa, mbal kam makajari palamud amangan maka anginum min bay pangalamas saga saitan. ²² Luwal bahā' bang kita

bilahi anunggud Panghū'. Palabi bahā' ga'osanta min ga'osanna?

²³ Aniya' saga a'a ah'lling, yuk sigām, “Makajari kita angahinang ai-ai kabaya'anta.” B'nnal ko' inān, sagō' aniya' mbal makahāp. Makajari kita angahinang ai-ai, sagō' aniya' hinang mbal makasōng pangandolta ni Tuhan. ²⁴ Mbal ahāp bang baranta sadja ya kinannal, sagō' subay pagka'inagonanta pagkahita.

²⁵ Makajari kam amangan sumbali'an ai-ai pinagdagangan ma tabu' minsan dalam tilawbi bang bay paglamas ni ta'u-ta'u. Dalam aniya' dusabi amangan, ²⁶ sabab tasulat asal ma deyom Kitab, yuk-i, “Tuhan ya tag-dapu dunya itu maka kakaya'-kaya'anna.”

²⁷ Bang saupama aniya' a'a mbal magkahagad ma si Isa amowa kam amangan ma luma'na, bo' kam bilahi pehē', makajari kam amangan ai-ai pangalabot ka'am minsan mbal tilawbi bang bay paglamas atawa dalam. Dalam aniya' dusabi bang kam amangan. ²⁸⁻²⁹ Sagō' bang aniya' ganta' angahaka'an ka'am in kinakan inān bay paglamas ni ta'u-ta'u, na, da'a kakanunbi. Kaissana, ma sabab sehe'bi ya bay angahaka'an ka'am, karuwana, ma sabab kasasaw pikilanna bang kam ta'nda' e'na amangan lalamanan. Ngga'i ka itikadbi ya asasaw, sagō' itikadna. Kalu aniya' atilaw bang angay iya pinaggat amangan ai-ai kabaya'anku ma saukat aniya' a'a dangan asasaw pikilanna? ³⁰ Angay iya sinoway ma ai-ai pagkakanna, bang bay pagsukulanna ni Tuhan?

³¹ Buwattitu panambungku: ai-ai kakanbi atawa inumbi, ai-ai hinang, subay nihinang

pagmahaldika'bi ma Tuhan. ³² Da'a pasasawunbi pikilan pagkahibi minsan sai-na, bangsa Yahudi ka atawa bangsa ngga'i ka Yahudi, atawa pagkahibi jama'a Tuhan. ³³ Beya'inbi aku itu sabab tuyu'anku anulut saga a'a kamemon ma ai-ai hinangku. Ngga'i ka kahāpan baranku ya kannalku, sagō' kahāpan saga a'a kasehe'an, bang pa'in sigām lappasan bo' makasōd ni sulga'.

11

¹ Manjari sengorinbi aku buwat e'ku anengoran Al-Masi.

Pasal Pagturung Bu'un Bang Angarap ni Tuhan

² Sanglitanta kam ma sabab pangentombi ma aku sakahaba' waktu, maka ma sabab pameya'bi ma pamandu' ya bay pang'bbaku ma ka'am.

³ Na aniya' gi' pamandu'ku. Ta'uhunbi itu: si Isa Al-Masi ya pagmakōkan kal'llahan, ati l'lla ya pagmakōkan kah'nda'an sigām, maka Tuhan ya pagmakōkan Al-Masi. ⁴ Bang kam magtipun dajama'ahan magsambahayang, bo' aniya' l'lla angamu'-ngamu' atawa amaluwas lapal min Tuhan, bang iya ganta' aturung, pahina'na Al-Masi ya pagmakōkanna. ⁵ Sagō' bang d'nda ya angamu'-ngamu' atawa amaluwas lapal min Tuhan ma deyom katipunanbi ma halam magtinurung, pahina'na h'llana ya pagmakōkanna. Mbal magbidda' d'nda inān maka d'nda bay binagongan kōkna, bang takdil isab ni kaiya'an. ⁶ Bang d'nda mbal tu'ud anurungan kōkna ma deyom katipunanbi, subay iya

magpagunting apu'ut. Sagō', pagka makaiya'-iya' bang d'nda binagongan atawa pinapu'ut bu'unna, subay iya magtinurung. ⁷ Mbal patut bang l'lla magtinurung sabab l'lla ya pinapanjari pamandogahan kajarihan maka kamahaldika'an Tuhan. Sagō' d'nda ya pamandogahan kamahaldika'an l'lla ⁸ sabab l'lla ya bay pinapanjari dahū e' Tuhan. Ngga'i ka l'lla ya pinapanjari min baran d'nda, sagō' d'nda ya pinapanjari min baran l'lla. ⁹ Maka ngga'i ka l'lla ya pinapanjari pamalimbang ma d'nda, sagō' d'nda ya pinapanjari pamalimbang l'lla. ¹⁰ Angkan subay magtinurung d'nda, tanda' saksi' ma saga mala'ikat in iya kapagbaya'an e' h'llana.

¹¹ Malaingan in kitam ma deyom okoman Panghū' Isa subay magtabang-tiyabangi d'nda maka l'lla. Mbal manjari bang hal l'lla atawa hal d'nda. ¹² Bay pinapanjari d'nda luwas min baran l'lla, saguwā' d'nda ya anganakan l'lla. Maka min Tuhan asal ai-ai kamemon. ¹³ Na, angandongdong kam di-bi: patut bahā' bang d'nda anabbut ni Tuhan ma deyom katipunanbi ma mbal magtinurung? ¹⁴ Kata'uanbi, sangay min katagna' makaiya'-iya' asal bang l'lla ataha' bu'unna, ¹⁵ sagō' bang d'nda ataha' bu'unna, ya he' makamanis iya. Kaniya'an iya bu'un ataha' paturung kōkna. ¹⁶ Na, bang aniya' mailu bilahi anganjawab pasal ina'an-i, ya itu panambungku ma iya: dalam aniya' kal'ngnganan saddī ma kami maka ma saga jama'a Tuhan maingga-maingga lahat.

*Pangentoman ma Kamatay Panghū' Isa
(Matiyu 26:26-27; Markus 14:22-25; Lukas
22:14-20)*

¹⁷ Aniya' gi' panoho'anku ma ka'am, sagō' mbal kam sanglitanku. Sababna, bang kam magtipun ang arap ni Tuhan, ngga'i ka kahāpan ya kaluwassanna sagō' kala'atan. ¹⁸ Muna-muna itu: makakale aku hunub-hunub in ka'am kono' mbal magdauyunan bang magtipun. B'nnalna hunub-hunub inān, bang ma aku. ¹⁹ Patut isab bang aniya' pagbidda'an ma ka'am, supaya atampal bang sai min ka'am ya makasulut atay Tuhan. ²⁰ Ma waktu kapagtipunbi amangan pangentoman kamatay Panghū' Isa, sali' ngga'i ka Panghū' Isa ya taentombi. ²¹ Sabab aniya' kam pasa'ut amangan kinakan bay bowabi ati mbal kapinanbi sehe'bi. Jari aniya' kam lingantu, maka aniya' maglangohan sabab makalandu' he'na anginum. ²² Angay bahā'! Halam aniya' luma'bi pamangananbi dahū? Atawa kabaya'anbi tu'ud subay amariki'-diki' saga pagkahibi jama'a Tuhan, maka amahina' saga sehe'bi kamiskinan? Daka ai pamissalaku ma ka'am ma pasal hinangbi buwattilu! Bilahi kam bahā' sanglitanku? Tantu mbal.

²³ Bay pamandu'ku ma ka'am ya bay pang'bba aku e' Panghū'. Ma sangom kapanukbal Panghū' Isa ni saga bantana, bay iya angā' tinapay. ²⁴ Aubus pa'in pagsukulanna ni Tuhan, pinagpōng e'na. Yukna ni saga mulidna, "Baranku ko' itu, ya pamalilla'ku ni kamatay ma sababbi. Amangan kam tinapay itu pangentomanbi aku." ²⁵ Damikiyanna isab inuman.

Aubus pa'in e' sigām amangan, ningā' sawan e' si Isa. Yukna, “Inuman itu paltanda'an ma kapag-sulitan baha'u ya panganjanji' Tuhan ma ka'am, tatuman e' laha'ku. Isbatunbi, pangentomanbi aku sakahaba' kam anginum.”²⁶ Hatulanna, sakahaba' kam amangan tinapay itu sampay anginum min sawan itu, tapasaplag e'bi kamatay si Isa sampay ta'abut waktu kabalikna pi'itu.

²⁷ Angkan ko', sai-sai amangan tinapay maka anginum min sawan Panghū' itu ma halaman abon-tol pangatayanna, a'a inān katōngan dusa sabab halaman pagaddatanna baran Panghū' Isa sampay laha'na. ²⁸ Subay kam angaliling di-bi dahū bo' yampa kam amangan tinapay maka anginum min sawan. ²⁹ Sabab sai-sai amangan atawa anginum ma halaman tasilangna baran Panghū' Isa bang ai hatina, amat'kkahan iya di-na hukuman Tuhan pagka buwattē' pamanganna maka pang-inumna. ³⁰ Ya he' po'onna angkan aheka ma deyomanbi ilu magkalamman, maka aniya' isab amatay. ³¹ Bang kita ganta' angaliling di-ta dahū, mbal kita taluwa' hukuman. ³² Bang kita nihukum maka bininasa e' Panghū' Isa, hatina bini'at kitam bo' supaya mbal pinat'kkahan hukuman nalka' sambeya' maka saga a'a ya mbal angisbat Tuhan.

³³ Manjari itu, saga dauranakanku, bang kam magtipun amangan pangentoman kamatay Panghū' Isa, lagad-lagarinbi saga kasehe'anbi. ³⁴ Bang aniya' kam lingantu, subay iya amangan dahū ma luma'na, bo' kam mbal t'kkahan hukuman Tuhan ma waktu kapagtipunbi. Na, in

pasal saga palkala' kasehe', subay na aku mailu bo' yampa salassayku.

12

Saga Kapandayan Pamuwān e' Rū Tuhan

¹ Na, saga dauranakanku, bilahi aku amahatian ka'am pasal kapandayan pamuwān e' Rū Tuhan supaya kam mbal a'awam. ² Taentombi bay kahalanbi tagna', waktubi dalam gi' beya' ma si Isa, tabowa-bowa sadja kam e' saga hibilis bo' maghinang ni saga pagtuhanan ya mbal makabissala. ³ Angkan yukku ma ka'am, bang a'a kapagbaya'an e' Rū Tuhan mbal iya makapah'ling pangkal ma si Isa. Dalam aniya' makapasab'nnal in si Isa pagpanghū'anna bang ngga'i ka min Rū Tuhan.

⁴ Na, ginisan asal kapandayan ya min Rū Tuhan, bo' pa'in dakayu' du Rū ya amuwan.

⁵ Magginis isab saga hinang pananabang, sagō' tunggal du Panghū' Isa ya paghinangan.

⁶ Magginis bowahan hinangta dangan maka dangan, sagō' dakayu' du Tuhan ya amuwan ta'u bo' supaya tahinangta ai-ai bay pamahinang kitam kamemon.

⁷ Kitam saga bebeya'an si Isa Al-Masi kamemon, pinagtopod-toporan paltanda'an in Rū Tuhan pat'nna' asal ma deyom ataytam, bo' supaya kitam kaniya'an kahāpan sama-sama. ⁸ Aniya' a'a kabuwanan kapandayan e' Rū Sussi amahati pandu' alalom, aniya' isab kabuwanan kapandayan amaluwas pangita'u.

⁹ Tunggal du Rū Tuhan ya amuwan saga

kapandayan itu, dalam aniya' saddī. Aniya' kabuwanan pangandol akosog to'ongan, maka aniya' kabuwanan kapandayan amauli' saga saki. ¹⁰ Aniya' a'a kabuwanan barakat bo' tahinangna saga hinang barakatan, aniya' isab kabuwanan kapandayan e' Rū Tuhan amaluwas lapal Tuhan, maka aniya' a'a kasehe' kabuwanan pangita'u anilang kapandayan a'a bang b'nnal min Rū Tuhan. Aniya' a'a kabuwanan kapandayan makabissala saga bissala saddī ya mbal tahatina, maka aniya' isab kabuwanan pangita'u magpahati bang ai binissala inān. ¹¹ Sagō' tunggal du Rū Tuhan ya magkabaya'an amuwan saga kapandayan itu, maka pinagsaddī-saddī isab pamuwanna ma manusiya' dangan maka dangan.

Pamaralilan Pasal Baran A'a

¹² Kitam saga bebeya'an Al-Masi sali' dalil dakayu' ginhawa-baran du, bo' aheka pagdayawna indaginis. Sagō' minsan aheka pagdayawna, dakayu' du baran atibu'uk. ¹³ Sabab kitam itu, bangsa Yahudi maka ngga'i ka Yahudi, banyaga' maka ngga'i ka banyaga', bay pinandi e' Rū Tuhan dakayu'-kayu', pinapagdakayu' sali' dalil baran atibu'uk. Pinahōpan kitam Rū Tuhan sali'-sali'.

¹⁴ Na, bang niralil ginhawa baran itu, ngga'i ka daginis kamemon pagdayawna. Magginis asal. ¹⁵ Bang saupama ah'lling tape' pasal kahālanna, yukna, "Aku itu ngga'i ka suku' ma baran itu, sabab ngga'i ka aku tangan." Sagō' suku' baran asal, minsan asā' pangannalna. ¹⁶ Ya du isab

bang tainga ya ah'lling, yukna, “Ngga'i ka aku suku' baran itu sabab ngga'i ka aku mata,” tantu iya suku' ma baran. ¹⁷ Bang bay mata lungbus katibu'ukan baran a'a, buwattingga pakakalena? Bang bay tainga lungbus, buwattingga pangahamutna? ¹⁸ Sagō' ya b'nnalna, pinapanjari e' Tuhan ginisan pagdayaw baranta kamemon, nihatul e'na ma buwat kabaya'anna. ¹⁹ Mbal kaōnan baran bang mata lungbus atawa tainga lungbus. ²⁰ Bang pina'amu, aheka ginisan pagdayaw bo' pa'in baran dakayu' du.

²¹ Mbal manjari bang mata ah'lling ni tangan, yukna, “Halam aniya' kagunahanku ma ka'a.” Damikiyanna bang kōk ah'lling ni tape', yukna, “Halam du aniya' kagunahanku ma ka'am.” ²² Sabab ya b'nnalna, saga pagdayaw ya pangannalta aguya', aheya asal kagunahanna. ²³ Saga pagdayaw baranta ya yukta ariki' kagunahanna, ya na he' subay ayaranta pahāp. Saga pagdayaw ya mbal ahāp ninda', subay pas'mmekanta pahāp. ²⁴ Maka saga pagdayawta ahāp luwana, minsan mbal pinahāp. Bay pinapagsugpat pagdayaw baran itu e' Tuhan ati pinalabi e'na kahāpan ma saga pagdayaw ya mbal pinagaddatan, ²⁵ supaya halam aniya' pal-sagga'an ma deyom ginhawa-baranta itu. Gom pa'in magtabang-tiyabangi saga pagdayawna kamemon. ²⁶ Bang kap'ddi'an pagdayaw baranta dakayu', magtūy pananam ni saga pagdayaw kamemon. Damikiyanna isab bang aniya' pagdayawta dakayu' sinanglitan, kinōgan baranta kamemon.

²⁷ Ya na itu hatian bay pamaralilku he': ka'am

saga jama'a Al-Masi sali' dalil ginhawa-baranna, maka ka'am dangan maka dangan sali' pagdayawna indaginis. ²⁸ Jari Tuhan ya amat'nna' kamemon pagdayaw ma deyoman kajama'ahan si Isa Al-Masi. Kaissa, aniya' saga a'a kawakilan e'na magnasihāt lapal ahāp pasal si Isa Al-Masi, karuwana, aniya' a'a kabuwanan kapandayan amaluwas lapal Tuhan ni manusiya', kat'lluna, aniya' saga a'a kabuwanan kapandayan magpandu'. Puwas e' aniya' kabuwanan kapandayan angahinang saga hinang kawasahan, bo' pasunu' a'a kabuwanan barakat pamauli'na saga saki, maka aniya' kabuwanan kapandayan anabang ma saga sehe'na. Aniya' kabuwanan kapandayan amal'ngngan hinang a'a kasehe'an, maka aniya' isab kabuwanan kapandayan amissala ma bahasa mbal tahati sigām. ²⁹ Mbal kawakilan saga bebeya'an Al-Masi kamemon, mbal sinō' magnasihāt kamemon. Mbal kabuwanan kapandayan saga a'a kamemon maghinang hinang kawasahan, ³⁰ atawa magpauli' saki, atawa magbissala ma bahasa mbal tahati sigām, atawa amahati bang ai binissala inān. ³¹ Tuyu'inbi kapandayan ya kagunahan to'ongan.

Saguwā' aniya' gi' palabi to'ongan min kapandayan itu kamemon, hatina lasata ma kasehe'anta.

13

Pasal Lasa

¹ Bang aku saupama taga-kapandayan amissala bahasa manusiya' kamemon sampay bahasa mala'ikat, dalam du aniya' pūsna bang

aku mbal alasa. Kapandayanku he' sali' lling agung hal angulenseng, atawa mital hal tinitik pehē'-pi'itu. ² Minsan aku taga-kapandayan amaluwas lapal deyo' bay min Tuhan, maka minsan tahatiku ai-ai bay tatau' e' Tuhan, minsan isab aku bal-iman bo' makapahigin būd min baina, bang dalam aniya' lasaku ma pagkahiku dalam du aniya' kapūsanku. ³ Minsan pamuwanku alta'ku kamemon ma miskin, maka minsan paglilla'ku baranku tinunu' ma sabab si Isa, bang dalam aniya' lasaku ma pagkahiku dalam du aniya' pahala'ku.

⁴ Bang kita ganta' alasa ma pagkahita, tantu sigām imananta. Ma'ase' sadja kita. Mbal kitam angihid, mbal alanga pagatayta, mbal kita mag-malangkahi. ⁵ Bang kita alasa ma kasehe'anta a'addat du kita ma sigām. Mbal kita angannal ma baranta sadja, mbal kita ab'nsi, mbal isab anau' kala'atan ma deyom atayta. ⁶ Bang kita alasa mbal kita ka'amuhan ma a'a maghinang ala'at, sagō' ka'amuhan kita ma kasab'nnalan. ⁷ Bang kita alasa mbal kita sinumu angahampanan sehe'ta. Taptap du kita angandol, maka aholat, maka angimanan ai-ai.

⁸ Lasa itu anatas ni kasaumulan, sagō' palabay sadja saga kapandayan, minsan kapandayan amaluwas lapal bay min Tuhan, atawa kapan-dayan amissala saga bahasa mbal tahati. Ya du isab bang kita kabuwanan pangita'u alalom, palabay du isab. ⁹ Sabab minsan buwattingga pangita'uta, minsan buwattingga kapandayanta amaluwas lapal min Tuhan, taga-kulang du.

¹⁰ Sagō' bang tatuman na saga maksud Tuhan, palabay du saga kapandayan taga-kulang inān.

¹¹ Aku itu, ma waktu kaonde'-onde'ku, palkulikulihan onde' asal llingku maka pamikilku maka akkalku. Sagō' buwattina'an, pagka aku asangpot na, ka'bbahanku kapagonde'-onde'ku. ¹² Ya ta'uta buwattina'an salī' dalil a'a ang'nda' ni deyom samin gabul. Sagō' ma llaw sinōng inān magalop du kita maka iya. Kulang lagi' ta'uku pasal Tuhan buwattina'an, sagō' ajukup du kata'uku ma iya ma sinosōng, dasali' maka kata'u Tuhan ma aku.

¹³ Manjari t'llu du anatas ni kasaumulan: pangandolta maka pangaholatanta maka lasata. Sagō' ma deyom t'llu itu lasa ya katobtoban ahāp.

14

Saga Kapandayan Pamuwān e' Rū Tuhan

¹ Pagmatayinbi lasa, tuyu'inbi isab saga kapan-dayan min Rū Tuhan, luba'-lagi'na kapandayan magpaluwas lapal bay min Tuhan. ² Bang a'a kabuwanan kapandayan amissala saga bahasa mbal tahati e' kaheka'an, Tuhan du ya pamissalahanna, ngga'i ka pagkahina manusiya', sabab halam aniya' manusiya' makahati iya. Pinabissala iya e' Rū Tuhan sagō' kalimbungan hatina pagga halam aniya' makahatian iya. ³ Sagō' bang a'a amaluwas lapal bay min Tuhan, pamissalahanna saga pagkahina manusiya', angkan sigām kaniya'an tatabangan maka kakosogan iman, maka kahantap pangatayan. ⁴ Bang a'a ganta'

amissala ma saga bahasa mbal tahati, luwal baranna ya tatabangna, sagō' bang a'a amaluwas lapal bay min Tuhan tatabangna saga jama'a si Isa dapalhimpunan.

⁵ Ka'amuhan aku bang ka'am kamemon ilu makabissala ma saga bahasa mbal tahati e' kaheka'an, sagō' labi gi' ahāp bang kam kabuwanan kapandayan pamaluwas lapal bay min Tuhan. Sabab bang a'a ata'u amaluwas lapal bay min Tuhan, aheya lagi' kagunahanna min a'a amissala bahasa saddī. Taga-kagunahan isab saga bahasa mbal tahati bang pa'in aniya' amahati supaya tatabang saga jama'a kamemon.

⁶ Saga dauranakanku, bang aku ganta' pi'ilu ni ka'am, bo' aku amissalahan ka'am ma bahasa saddī ya mbal tahatibi, ai kagunahanna? Halam aniya'. Ya sadja makahāp ka'am bang kam bowahanku lapal bay pamata'u aku e' Tuhan, atawa pangita'u, atawa pituwa bay min Tuhan, atawa bang kam pandu'anku.

⁷ Dalilunbi soleng atawa biyula bang pinah'ling. Mbal kahangpatan batbatanna bang mbal ahapal llingna. ⁸ Ya du isab bang a'a amah'ling tiyup-tiyup pamasakap saga sundalu, bang mbal ahapal llingna halam aniya' sundalu magsakap. ⁹ Damikiyanna ma ka'am, bang mbal ahangpat bissalabi mbal tata'u bang ai hatulanna. Ai-ai pamissalabi tabowa paleyang e' baliyu. ¹⁰ Magginis bahasa ma kaluha'an dunya itu, ati taga-ma'ana kamemon. ¹¹ Sagō' bang aniya' a'a ganta' ah'ling ni aku bo' mbal tahatiku bahasana, in aku maka a'a inān sali' bangsa magsaddī mbal maghati. ¹² Na

pagka kam atuyu' binuwanan kapandayan e' Rū Tuhan, angutunbi kapandayan aheya kagunahanna, pamahogot pangandol saga jama'a dapalhimpunan kamemon.

¹³ Angkan ko', bang a'a makapamissala ma saga bahasa saddī ya mbal tahati e' kakehe'an, subay iya angamu'-ngamu' ni Tuhan bo' pinaniya'an kapandayan magpahati ai-ai bay bissalana. ¹⁴ Sabab bang aku angamu' duwa'a ma bahasa mbal tahatiku, angamu' aku min deyom atayku sagō' mbal talamud akkal-pikilanku. ¹⁵ Jari, ai subay hinangku? Angamu' duwa'a aku min deyom pangatayanku, maka min akkal-pikilanku. Angalang aku pamudji Tuhan, min deyom pangatayanku maka min akkal-pikilanku. ¹⁶ Bang kam ganta' magsukul ni Tuhan min deyom pangatayanbi sadja, bo' mbal kahangpatan e' saga jama'a kasehe'an ma pagtipunanbi, buwattingga e' sigām makapangaho' ma pagsukulbi ilu? ¹⁷ Minsan ahāp bowahan pagsukulbi mbal makahāp pangandol kasehe'anbi sabab mbal tahati.

¹⁸ Magsukul aku ni Tuhan, in aku kabuwanan kapandayan amissala saga bahasa mbal tahati e' a'a kasehe'an, labi aheka min ka'am kamemon. ¹⁹ Sagō' bang aku ma palhimpunan saga jama'a si Isa bilahi gi' aku amah'ling saga lima kabtang sadja, bang pa'in tahati e' kasehe'an. Da'a laksa'an kabtang ma bahasa mbal tahati.

²⁰ Saga dauranakanku, pasangpotunbi piki-lanbi. Pasali' kam ni onde'-onde' bang takdil ni kala'atan, sagō' da'a sengorinbi onde'-onde' ma

akkal-pikilanbi. ²¹ Tasulat ma deyom Kitab ya bay pamissala Tuhan ma bangsa Isra'il, yuk-i.

“Ka'am saga a'aku itu, yuk Tuhan,
 aniya' soho'ku bangsa liyu amissala ni ka'am,
 a'a amissala saga bahasa saddī.

Minsan sigām amatatun lapalku ni ka'am,
 mbal aku kalebi.”

²² Jari kata'uwanta na pasal kapandayan amissala bahasa saddī. Paltanda'an ko' itu ma saga a'a ya mbal magkahagad, ngga'i ka ma a'a ya magkahagad na. Ya kapandayan amaluwas lapal bay min Tuhan, paltanda'an ko' inān ma saga a'a magkahagad, ngga'i ka ma a'a ya mbal gi' magkahagad. ²³ Angkanna, bang kam magtipun, bo' aniya' pasōd a'a mbal ata'u atawa mbal am'nnal, bo' takale kam magbissala lullun ma saga bahasa mbal tahati, tantu sigām ah'lling in ka'am binelaw. ²⁴ Malaingkan bang aniya' pasōd ni palhimpunanbi hinabu kam amaluwas lapal bay min Tuhan, tantu iya kamattanan e'bi kamemon ma sabab dusana maka katōngan dusa isab. ²⁵ Paluwas saga pikilanna bay limbunganna ati tabowa iya pasujud amanyabut ni Tuhan. Magpasab'nnal iya, yukna, “Magsab'nnal aku, ilu Tuhan ma deyomanbi.”

Paghinang ni Tuhan Subay Auntul

²⁶ Na ai lagi', saga dauranakanku? Buwat-titu pamituwaku: bang kam magtipun dapal-himpunan, ahāp bang kam taga-kalangan pamudji ma Tuhan, atawa pamandu' ma kasehe'an, atawa lapal bay pamata'u e' Tuhan, atawa bissala ma bahasa saddī. Ahāp isab bang aniya' a'a

taga-kapandayan magpahati bissala inān. Ai-ai hinangbi subay patut pamahogot pangandolbi. ²⁷ Bang aniya' a'a bilahi amissala ma bahasa mbal tahati e' kaheka'an, sarang bang duwangan atawa t'llungan mags'lle'-s'lle' amissala. Subay aniya' magpahati isab. ²⁸ Bang dalam aniya', in a'a taga-kapandayan ma bahasa inān subay mbal ah'lling ma palhimpunan, luwal ni baranna maka ni Tuhan.

²⁹ Damikiyanna bang aniya' amaluwas lapal deyo' bay min Tuhan, sarang isab bang duwangan atawa t'llungan ya mags'lle'-s'lle'. Subay nirongdongan isab lapal sigām e' a'a kasehe'an ma palhimpunan inān bang b'nnal bay min Tuhan. ³⁰ Sagō' bang aniya' a'a pinaniya'an lapal min Tuhan sabuna akale-kale, subay pahondong a'a ya amissala tagna'. ³¹ Bang buwattē' makapags'lle'-s'lle' kam kamemon amaluwas lapal min Tuhan, bo' supaya kapandu'an kamemon sampay pinahantap atay sigām. ³² Saga a'a taga-barakat amaluwas lapal bay min Tuhan, subay ata'u amaggat baya' sigām amissala, ³³ sabab kabaya'an Tuhan subay auntul maka ahantap kapagtipunbi. Mbal iya bilahi ma kasasawan.

Bang bineya' kabiyaksahan saga palhimpunan Al-Masi kamemon, ³⁴ saga d'nda subay pahantap sabu sigām ma palhimpunan. Mbal sigām pinalamud magsambung himumūngan sabab bang ma dakayu' sara' Yahudi, "kar'ndahan subay magmaluluy sadja." ³⁵ Bang aniya' panilaw sigām subay h'lla sigām ya patilawan pagt'kka ni luma', sabab makaiya'-iya' bang

d'nda anuli-nuli ma deyom palhimpunanbi.

³⁶ Pangannalbi bahā' in ka'am po'onan lapal Tuhan? Hal ka'am ya pinakalehan lapalna?

³⁷ Bang aniya' a'a mailu amikilan di-na in iya taga-barakat amaluwas lapal min Tuhan, atawa aniya' saddī bay pamatulun iya e' Rū Tuhan, subay akuhanna surat itu bay min panoho'an Panghū'. ³⁸ Sagō' bang a'a ilu mbal akale ma bay yukku he', da'a iya ikutunbi.

³⁹ Angkan ko', saga dauranakan, subay tuyu'inbi kapandayan magpaluwas lapal bay min Tuhan. Da'a isab lāngunbi pamissala ma saga bahasa ya mbal tahati e' kaheka'an. ⁴⁰ Ai-ai hinangbi ma waktu kapagtipunbi subay ahatul maka auntul.

15

Pasal Kallum Al-Masi Pabalik

¹ Na, saga dauranakanku, bilahi aku amaentoman ka'am pabīng pasal lapal ahāp bay pagnasihatku ma ka'am. Bay na tataima'bi lapal inān pasangdolan imanbi. ² Sabab lapal itu ya sababanna angkan kam lappasan min hukuman dusa, bang pa'in kam pat'ttog ma pandu' bay pamata'uku ka'am. Bang kam ganta' mbal pat'ttog, kaliman bay kapam'nnalbi.

³ Bay pasampayku ni ka'am lapal pandu' bay pamata'u aku, pandu' labi ahalga' min kamemon bay pagnasihatku ni ka'am. Hatina Al-Masi bay amatay pamapuwas dusatam, buwat bay tasurat ma deyom Kitab. ⁴ Amatay pa'in, bay iya kinubul, maka ta'abut pa'in kat'llumbahangina ma deyom kubul, pinakallum iya pabīng buwat

bay tasulat ma deyom Kitab. ⁵ Allum pa'in iya, patuwa' iya ni si Petros, bo' patuwa' isab iya ni saga a'a kasangpū' maka duwa bay kawakilanna. ⁶ Puwas e' patuwa' iya ni saga a'a bay pamulid ma iya, aniya' sigām labi lima hatas bay magtimuk. Kaheka'an sigām masi allum sampay ni kabuwattina'anan sagō' aniya' kasehe'an wa'i na amatay. ⁷ Puwas e' isab patuwa' iya ni si Yakub, bo' patuwa' pabalik ni saga a'a bay kawakilanna kamemon. ⁸ Katapusanna, patuwa' iya ni aku, bo' pa'in aku itu sapantun onde'-onde' nianakan ma ngga'i ka gi' bulananna.

⁹ Aku itu areyo' min a'a kawakilan kamemon. Arapun aku da'a niōnan wakil si Isa, ma sabab kapaminjala'ku ma saga bebeya'anna. ¹⁰ Sagō' aheya lasa maka ase' Tuhan ma aku, ya angkan buwattitu na kahālanku. Aniya' isab kamaujuran lasana maka ase'na ma aku, sabab ai-ai pamahinangna aku subay sangsā'anku to'ongan labi gi' min saga pagkahiku ya kawakilan si Isa. Sagō' ngga'i ka min kosogku ya angkan aku makahinang buwattē', sagō' min tabang Tuhan ma aku. ¹¹ Malaingkan dakayu' du lapal ya pinasaplag e' kami kamemon, ai-na ka aku atawa saga a'a kawakilan kasehe'an. Ya ko' ina'an lapal ya pagkahagadbi na.

Pasal Kitam Pinakallum Pabīng

¹² Na, pagka Al-Masi ya pagnasihat kami, in iya bay pinakallum e' Tuhan min kamatayna, angay ka'am kasehe' ilu ah'lling in a'a magpatayan mbal pinakallum pabīng? ¹³ Bang b'nnal ya yukbi, hatina Al-Masi dalam du bay pinakallum

min kamatayna. ¹⁴ Maka bang b'nnal ya yukbi in Al-Masi dalam bay pinakallum pabīng, dalam aniya' kapūsan bay pagnasihat kami ma ka'am, maka pagkahagadbi dalam aniya' kagunahanna. ¹⁵⁻¹⁶ Ngga'i ka hal e'-i. Bang b'nnal ya yukbi in saga a'a magpatayan mbal pinakallum pabalik e' Tuhan, hatina in Al-Masi dalam bay pinakallum pabalik. Maka putingan isab kami itu pasal Tuhan, pagka yuk kami in iya bay makapakallum Al-Masi, bo' pa'in dalam. ¹⁷ Maka bang Al-Masi dalam bay pinakallum pabīng, hatina pangandolbi ma iya dalam du aniya' kapūsanna, maka dusabi masi angakkot ma ka'am. ¹⁸ Saga bebeya'an si Isa isab ya magpatayan inān, wa'i amutawan min Tuhan. ¹⁹ Maka dalam aniya' kahāpan lagaranta ma liyu ahirat bang b'nnal dalam aniya' kaholatantam min Al-Masi puwas min dunya itu. Jari kapagandu'-andu'an kitam labi min a'a kamemon.

²⁰ Sagō' ya b'nnalna, tantu Al-Masi tapakallum min kamatayna. Pinakallum iya dahū min kamemon, pamatuman in a'a magpatayan pasunu' pinakallum. ²¹ Magkamatay binangsa manusiya' kamemon sabab dusa ya bay tahinang e' dangan a'a, damikiyanna isab tapakallum manusiya' kamemon ma sabab tahinang e' a'a dangan. ²² Magkamatay manusiya' kamemon sabab dambeya'an maka si Adam, sagō' pinakallum kitam kamemon pagka dambeya'an maka Al-Masi. ²³ Pinakallum kitam dangan maka dangan ma untulanna. Dahū Al-Masi, bo' kitam palsuku'anna ma waktu kapi'ituna pabalik. ²⁴ Puwas e', ta'abut ganta'an dunya ati tara'ug e'

Al-Masi kamemon bay palbantahan Tuhan, ai-na ka saga nakura', ai-na ka saga kawasa, ai-na ka saga gaga'osan. Manjari ni'nde'an e' Al-Masi kapagparintana ni Mma'na Tuhan. ²⁵ Sabab maksud Tuhan asal in Al-Masi subay ang'ntan pagparinta sampay ta'abut waktu kara'ugna saga palbantahanna kamemon. ²⁶ Bang aubus nira'ug saga palbantahan kamemon, tara'ug na banta katapusan, ya na kamatay ma manusiya'. ²⁷ Sabab tasulat asal ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Pinat'nna' e' Tuhan ai-ai kamemon ma deyo' pād-tape'na." Tantu mbal beya' Tuhan ma "ai-ai kamemon" ya pinagsambat itu. Atampal ko' itu sabab Tuhan ya amat'nna' ai-ai kamemon ma pagbaya'an Al-Masi. ²⁸ Bang itu atammat na, pareyo' isab Anak ni iya, ya bay amat'nna' ai-ai kamemon ma deyo'anna. Jari Tuhan ya makapagtuhan ma kamemon.

²⁹ Na, bang saupama b'nnal ya yuk kasehe'an, in a'a magpatayan mbal pinakallum pabalik, buwattingga saga a'a ya pinandi ganti' saga pagkahi sigām bay amatay? Angay sigām ameya' ma addat buwattē', bang hati mbal pinakallum saga pagkahi sigām? ³⁰ Maka kami itu, an-gay kami magmalilla' palabay min ka'aniban sararan-daran, bang kami mbal pinakallum du ma llaw damuli? ³¹ Haka'anta kam, saga dau-ranakan, in aku itu sa'agon-agon amatay kahaba' llaw. Malaingkan ka'am ya kakōganku ma sabab kapameya'bi ma si Isa Al-Masi ya Panghū'tam.

³² Bang hal palkuli-kulihan dunya itu ya hola-tanku, angay aku angatu ma saga bantaku ma Epesos itu, ya sapantun halimaw angal'kkob?

Bang aku b'nnal mbal pinakallum pabalik ma llaw damuli, ahāp lagi' aku maghāp palasahan ma dunya itu, buwat yuk bissala he',
 “Magkakan kita maka maginum,
 sabab amatay du kita ma salung-simuddai.”

³³ Da'a pasā'unbi pamikilbi. Bang kita dansehe'an maka a'a ala'at addatna, tantu kita tabowa maghinang kala'atan. ³⁴ Jari pahantapun pamikilbi! Pahali kam magdusa, sabab aniya' min ka'am ilu masi gi' a'awam pasal Tuhan, angka kam subay aiya'.

Pasal Baran Baha'u

³⁵ Kalu aniya' atilaw, yukna, “Buwattingga pamakallum a'a amatay? Buwattingga baranna bang iya allum pabīng?” ³⁶ Sali' dalam aniya' akkalbi atilaw buwattē'. Pandogahinbi binhi' tinanom. Bang tanombi ni tana', subay angahan-sul dahū bo' yampa pauplut ugbusna. ³⁷ Bang kam ganta' ananom binhi' pai atawa binhi' saddī, ngga'i ka katibu'ukan tinanom ya tanombi ni tana', luwal binhi'na. ³⁸ Manjari binhi' inān pinajukupan e' Tuhan ma buwat kahandakna. Saga binhi' indaginis, magsaddī-saddī pangluwahanna kaniya-kaniya. ³⁹ Sampay ai-ai binangsa taga-napas ma dunya itu, maggintil isab isina kaniya-kaniya. Saddī isi manusiya', saddī isi hayop, saddī isab isi kamanuk-manukan maka isi daing.

⁴⁰ Aniya' baran magindaginis ma sulga', aniya' baran magindaginis ma dunya itu. Saddī manis kabaranan ma sulga', saddī isab manis kabaranan ma dunya. ⁴¹ Ahāp sawa mata llaw,

ahāp sawa bulan, maka ahāp isab sawa bitu'un, sagō' magsaddī-saddī ya kahāp sawa sigām. Minsan saga bitu'un, magsaddī-saddī du isab kahāp luwana.

⁴² Na, buwattē' ya dalil manusiya' magpatayan bang pinakallum pabīng min kamatay. Ya baran kinubul ma deyom tana' angahansul du, saguwā' bang pinakallum na mbal magkamatay ni kasaumulan. ⁴³ Pagkubul ma baranta, ala'at ninda' maka dalam aniya' kosogna. Sagō' bang pinakallum na pabīng, aheya manisna maka akosog to'ongan. ⁴⁴ Ya baran manusiya' kinubul itu papanjarihan asal bay min dunya itu, sagō' bang talbangun na min kamatay, baran baha'u na, papanjarihan sulga' na! Bang aniya' baran papanjarihan min dunya itu, aniya' du isab baran papanjarihan ma sulga', ⁴⁵ buwat tasulat ma deyom Kitab, ya yuk-i, "Si Adam tagna' bay kabuwanan kallum e' Tuhan." Sagō' aniya' gi' Adam damuli, hatina Al-Masi ya po'onan kallum pamakallum ma manusiya'. ⁴⁶ Subay dahū baranta papanjarihan min dunya, bo' yampa baran papanjarihan ma sulga'. ⁴⁷ Si Adam tagna' inān bay kinompol min tana', sagō' si Adam damuli itu min sulga' asal. ⁴⁸ Saga a'a suku' ma dunya itu dasali' asal maka si Adam ya bay kinompol min tana'. Sagō' a'a suku' ma sulga' pasali' ni a'a dakayu' ya min sulga', hatina si Isa. ⁴⁹ Ya luwa baranta ma buwattitu an'ppu baran si Adam ya bay kinompol min tana', sagō' bang kita mahē' ma sulga' an'ppu kita baran si Isa, a'a min sulga'.

⁵⁰ Haka'anta kam, saga dauranakanku, in

baranta ma dunya itu mbal du kaniya'an palsuku'an ma pagparinta Tuhan. Baranta magkahalu' itu mbal kaniya'an kallum tap-tap ni kasaumulan. ⁵¹ Pakale kam bo' kam pata'uku pasal bay nilimbungan e' Tuhan waktu tagna', sagō' pinabukis na ma buwattina'an. Kitam bebeya'an si Isa Al-Masi mbal magkamatay kamemon, sagō' pinindahan du barantam kamemon ⁵² ma deyom dasasa'at, ma dapillawan mata. Saru'un-du'un sadja du bang pinah'ling na tiyup-tiyup pamatapus alam. Saru'un-du'un pinakallum du saga pagkahitam bay magpatayan, ati mbal na magkamatay sampay ni kasaumulan. Maka kitam ya masi allum ma waktu kapi'ituna, kapindahan du barantam kamemon. ⁵³ Subay pinindahan barantam magkahalu' itu ni baran taptap allum. Subay pinindahan baran magkahalu' itu ni baran mbal magkamatay. ⁵⁴ Na, bang kapindahan na baranta magkahalu' ni baran taptap allum, maka bang baranta magkamatay itu pinindahan ni baran mbal magkamatay sampay ni kasaumulan, manjari tatuman na ya bay kinallam ma deyom Kitab, ya yuk-i,

“Halam na aniya' kamatay ma manusiya',
 sabab tara'ug na e' Tuhan.

⁵⁵ Mbal na kitam magmula e' kamatay,
 mbal kitam tināw pinananaman bisana.”

⁵⁶ Ya angkaan manusiya' tināw amatay sabab aniya' dusa sigām song pinat'nna'an kabinasahan. Ya po'on dusa sigām subay bininasa, sabab sara' Tuhan ya bay talanggal e' sigām. ⁵⁷ Saguwā' aheya pagsukulantam ni Tuhan, ya amuwanan

kitam da'ugan. Mbal na kitam tināw amatay sabab kapuwasan na dusatam e' si Isa Al-Masi Panghū'tam.

⁵⁸ Angkanna, saga dauranakan kinalasahan, patotogunbi pangandolbi ma si Isa, da'a kam apinda min pameya'bi ma iya. Puspusinbi hinang Panghū' sabab kata'uanbi asal, ai-ai hinangbi ma iya ajatu sadja du.

16

Panulung ma saga A'a Suku' Tuhan

¹ Na, in pasal sīn sinakap e'bi panulung saga pagkahibi suku' Tuhan ma lahat Yahudiya: beya'unbi bay panganggara'ku ma saga palhimpunan jama'a si Isa mahē' ma lahat Galatiya.

² Ka'am ilu dangan maka dangan, subay kam amasaddī na sīn ma sakahaba' Ahad. Tongorinbi sīn bay tausahabi ma deyom dapitu' palabay inān. Bang aheka, aheka isab ya pamuwanbi, bang kulang, na ariki' du isab pamuwanbi. Pagdakayu'unbi sīn bay pagsaddī-saddībi kamemon, supaya bang aku at'kka pi'ilu, aniya' na asal sīnbi sakap panulung. ³ Jari makapi'ilu pa'in aku, sō'ku saga a'a tapene'bi amowa sīn inān ni Awrusalam. Pabowahanku sigām sulat pamakilā ma sigām ni saga a'a Awrusalam e'. ⁴ Bang ma kira-kiraku subay du isab aku pehē' ni Awrusalam, na, magbeya' du aku maka sigām.

Kagara'an si Paul

⁵ Agara' aku pi'ilu ni ka'am ni lahat Kurintu, sagō' palabay aku min lahat Makidunya dahū

sabab aniya' gawiku pehē'. ⁶ At'ggol-t'ggol arai' kamailuku ma ka'am, kalu pinalabay lagi' timpu pamaliyu bo' yampa aku palanjal minnilu, ati ka'am du iya amatuntul aku pi'ingga-pi'ingga ya palanjalanku. ⁷ Mbal aku bilahi pat'nna' mailu ma ka'am bang dai'-dai' sadja. Kabaya'anku subay at'ggol-t'ggol kamailuku ma ka'am, bang kabaya'an Tuhan isab. ⁸ Sagō' maitu gi' aku ma Epesos sampay puwas hinang Pentekosta. ⁹ Sabab aheya hinang pamahinang aku maitu, hinang aheya kalagihanna, bo' pa'in aheka saga a'a anagga' aku.

¹⁰ Bang si Timuti at'kka pi'ilu ni ka'am, paid-dahunbi iya pahāp sabab hinang Tuhan ya nihinang e'na, buwat du aku. ¹¹ Da'a iya siyahunbi. Bang iya palanjal na minnilu subay iya patuntulbi supaya ahāp kal'ngngananna ati bo' iya makabīng ni aku, sabab lagaranku iya maka saga danakantam kasehe'an.

¹² Na, in pasal danakantam si Apollos, min heka na iya bay pogosku anehe'an saga danakantam kasehe' itu anibaw ka'am. Sagō' dalam kono' aniya' galakna pi'ilu buwattina'an. Bang aniya' waktuna ahāp ma sinosōng pi'ilu du iya.

Bissala Katangbusan

¹³ Pajaga kam. Patotogunbi pangandolbi ni si Isa. Da'a kam agawa. Paluwasunbi kosogbi. ¹⁴ Ma ai-ai hinangbi, subay lasabi ni pagkahibi ya pamanuyu'anbi.

¹⁵ Na, saga dauranakanku, makata'u du kam pasal si Estepanas magtai'anak ilu. Dahū sigām bay am'nnal ma si Isa min kamemon ma lahat

Akaya ilu, maka atogol sigām anabangan saga pagkahi sigām suku' Tuhan. Amu'ku junjung ni ka'am, ¹⁶ beya'unbi ai-ai pamat'nna' ka'am e' saga a'a buwat si Estepanas inān maka saga sehe' sigām maghinang pakosog ni Tuhan.

¹⁷ Akōd aku pagka at'kka na pi'itu disi Estepanas maka si Portunatus maka si Akaikus. Minsan kam mbal makapi'itu kamemon, aniya' na panandalanku entomku sabab min saga a'a t'llungan itu. ¹⁸ Taga-kasannangan atayku min sigām, buwat kasannangan ataybi isab min sigām. Patut du subay pagaddatanbi saga a'a buwat sigām itu.

¹⁹ Na, saga pagkahibi jama'a si Isa magtipun ma kalahat-lahatan Asiya itu, amabeya' minsan la'a hal lapal sigām. Ya du si Akila maka h'ndana si Prisila, maka saga jama'a ya biyaksa magtipun ma luma' sigām, amabeya' minsan la'a hal lapal sigām pagka Almasihin kam sali'-sali'.

²⁰ Kamemon isab saga dauranakantam maitu, amabeya' isab pagaddat sigām ma ka'am. Maka ka'am isab mailu, bang kam magsabu subay kam magsiyum tanda' paglasabi.

²¹ Aku na pas'lle' anulat maka sulatan tanganku, bo' kam pabeya'anku minsan la'a hal lapalku.

²² Bang aniya' mailu mbal alasa ma Panghū' Isa, subay iya pinat'kkahan mulka' Tuhan.

Sagō' "marana tā", hatina, "O Panghū' kami, pi'itu na ka!"

²³ Mura-murahan, bang pa'in kam pinaniya'an tatabangan min si Isa Al-Masi, Panghū'tam.

²⁴ Alasa aku ma ka'am kamemon ma sabab si
Isa Al-Masi ya pagdakayu'antam. Amin.
Wassalam

Central Sinama 2008 NT
Central Sama: New Testament & Old Testament
portions

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Sama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

b089ff01-1037-5fdd-b89e-8fab443a2f8a